

# ESOTERIC

## D-07X


### D/A Converter

OWNER'S MANUAL .....	5
MODE D'EMPLOI .....	25
MANUAL DEL USUARIO .....	45







IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS




**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

- 

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
- 

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

IN NORTH AMERICA USE ONLY ON 120 V SUPPLY.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the equipment and/or the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance will void the user’s warranty.

For Canada

Industry Canada’s Compliance Statement:  
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.


China RoHS (电子信息产品污染控制管理办法)

- The information in the following table is only applicable to products for sale in the People’s Republic of China.
- The products sold in the European area are manufactured in accordance with the European RoHS Directive.

产品有毒有害物质或元素的名称及含量							
机种: D-07X		有毒有害物质或元素					
	品名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
1	CHASSIS部份	×	○	○	○	○	○
2	PANEL部份	○	○	○	○	○	○
3	FOOT部份	○	○	○	○	○	○
4	螺丝部份	○	○	○	○	○	○
5	PCB Assy部份	×	○	○	○	○	○
6	线材部份	○	○	○	○	○	○
7	SEAL部份	○	○	○	○	○	○
8	AC CORD部份	×	○	○	○	○	○
9	附属品部份	○	○	○	○	○	○
10	包装部份	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。  
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。  
(针对现在代替技术困难的电子部品及合金中的铅 )

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
  - 2) Keep these instructions.
  - 3) Heed all warnings.
  - 4) Follow all instructions.
  - 5) Do not use this apparatus near water.
  - 6) Clean only with dry cloth.
  - 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
  - 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
  - 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
  - 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
  - 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
  - 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
  - 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
  - The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
  - Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

## CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

## WARNING

Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

"DSD" is a registered trademark.

"Super Audio CD" is a registered trademark.


Microsoft, Windows XP, Windows Vista and Windows 7 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Macintosh and Mac OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.


Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

## For European Customers

### Disposal of electrical and electronic equipment

- (a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.
- (b) By disposing of electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- (c) Improper disposal of waste electrical and electronic equipment can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in the equipment.
- (d) The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbol, which shows a wheeled bin that has been crossed out, indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste. 
- (e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

### Disposal of batteries and/or accumulators

- (a) Waste batteries and/or accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.
- (b) By disposing of waste batteries and/or accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- (c) Improper disposal of waste batteries and/or accumulators can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in them.
- (d) The WEEE symbol, which shows a wheeled bin that has been crossed out, indicates that batteries and/or accumulators must be collected and disposed of separately from household waste.   
**Pb, Hg, Cd**  
If a battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) as defined in the Battery Directive (2006/66/EC), then the chemical symbols for those elements will be indicated beneath the WEEE symbol.
- (e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of waste batteries and/or accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased them.

**Thank you for choosing Esoteric. Read this manual carefully to get the best performance from this unit.**

What's in the box .....	6
Before use .....	7
Using a remote control unit .....	7
Making connections .....	8
Names and functions of parts .....	10
Basic Operation .....	11
Setting mode .....	12
Connecting a computer and playing back audio files .....	19
Messages .....	21
Troubleshooting .....	22
Restoring factory default settings .....	22
Specifications .....	23
Rear panel .....	24

Check to be sure the box includes all the supplied accessories shown below.  
Please contact the store where you purchased this unit if any of these accessories are missing or have been damaged during transportation.

**Power cord x 1**

**Owner's manual (this document) x 1**

- Keep this manual in a safe place for future reference.

**Warranty card x 1**

# Before use

Read this before attempting any operations.

## CAUTION

- Do not move the unit during use.
- Place the unit in a stable location near the audio system that you will use.
- Be careful to avoid injury when moving the unit due to its weight. Get someone to help you if necessary.
- As the unit may become warm during operation, always leave sufficient space around the unit for ventilation. Make sure there is at least 20 cm (8") of space above and at least 5 cm (2") of space on each side of the unit. Do NOT place anything such as a CD, CD-R, LP, cassette tape etc. on top of the unit.
- The voltage supplied to the unit should match the voltage as printed on the rear panel. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- Do not open the cabinet as this might result in damage to the circuitry or cause electric shock. If a foreign object should get into the unit, contact your dealer or service company.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.

## Maintenance

If the surface of the unit gets dirty, wipe it with a soft cloth or use diluted mild liquid soap. Allow the surface of the unit to dry completely before using.

 **For safety, disconnect the power cord from the socket before cleaning.**

- Never spray liquid directly on this unit.
- Do not use thinner or alcohol as they could damage the surface of the unit.
- Avoid allowing rubber or plastic materials to touch this product for long periods of time, because they could damage the cabinet.

# Using a remote control unit

This unit has functions that can be accessed by remote controls from other Esoteric units.

Functions supported by other remote controls and the corresponding remote control buttons:

- Adjust the volume level: VOLUME buttons (–/+)
- Enter setting (setup) mode: SETUP button
- Mute the output: MUTE (MUTING) button
- Switch between input sources: INPUT buttons (</>) or (^/v)
- Adjust the brightness of the display: DIMMER button

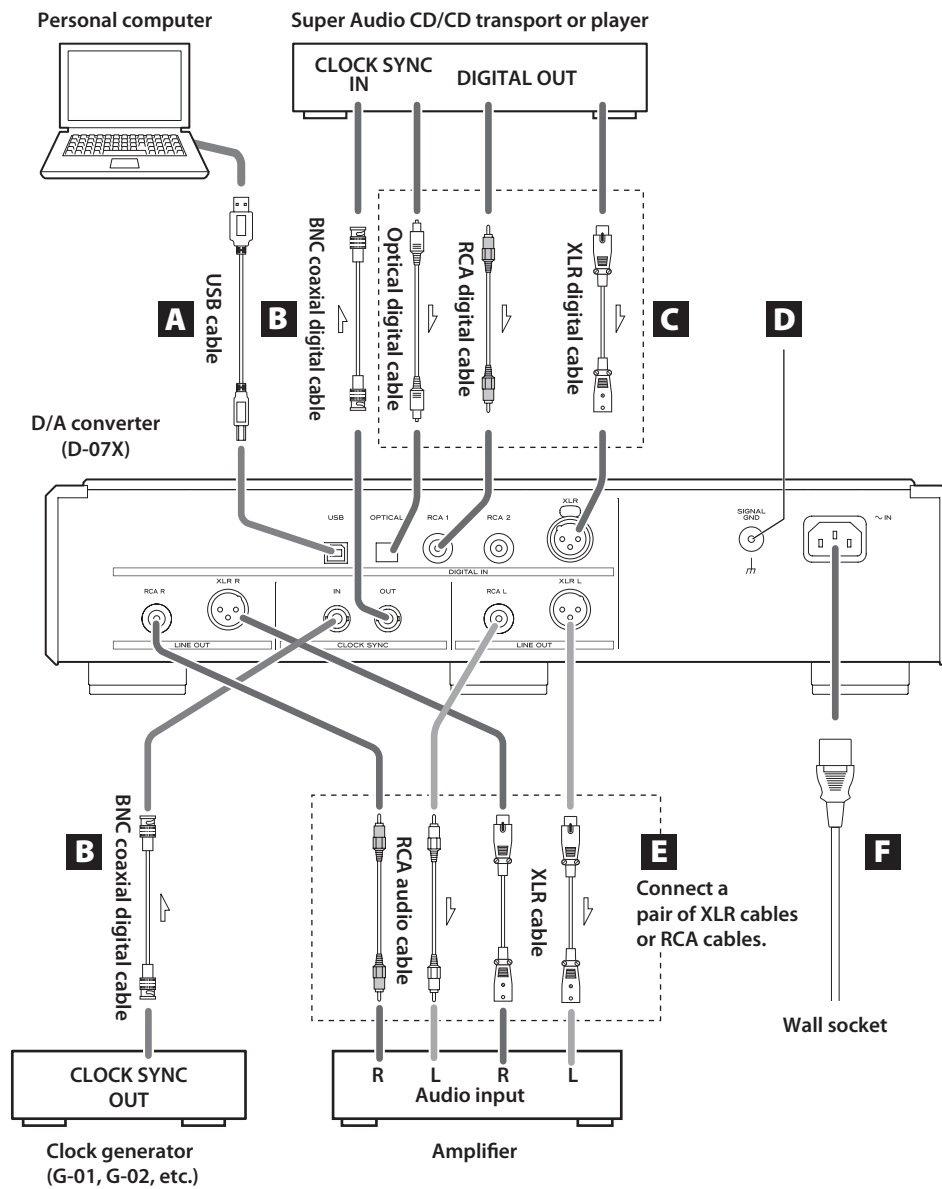
Other Esoteric units whose remote controls can be used by this unit:

- |          |         |
|----------|---------|
| ● A-100: | RC-1156 |
| ● AI-10: | RC-1056 |
| ● AZ-1:  | RC-1056 |
| ● C-03:  | RC-1156 |
| ● I-03:  | RC-1251 |
| ● K-01:  | RC-1156 |
| ● K-03:  | RC-1156 |
| ● K-05:  | RC-1251 |
| ● K-07:  | RC-1301 |
| ● P-02:  | RC-1156 |
| ● P-05:  | RC-1156 |
| ● RZ-1:  | RC-1251 |
| ● SA-50: | RC-1156 |
| ● X-05:  | RC-1156 |

# Making connections

## ⚠ Precautions when making connections

- Make all connection before plugging in the power cord.
- Carefully read the operation manuals of the other equipment and follow their instructions when connecting them.





## A USB input connector

Used to input digital audio from a personal computer.

Connect it to a personal computer's USB connector.

**Use a commercially available USB cable for connection.**

This connector is the USB-B type.

## B Clock sync input/output connector (CLOCK SYNC)

Outputs/inputs a synchronizing (clock) signal.

Connect the CLOCK SYNC IN connector to the clock output connector of a G-01, G-02 or other clock generating device.

Connect the CLOCK SYNC OUT connector to the clock sync input on a digital device.

**Use a commercially available BNC coaxial digital cable (impedance: 75 ohms).**

## C Digital audio input connectors (DIGITAL IN)

These connectors input digital audio.

Connect these connectors to the corresponding connectors on a digital device (for example, Esoteric P-05 or K-05 etc.).

**Use commercially available cables for the following connections:**

**XLR: balanced XLR digital audio cable**

**RCA: RCA coaxial digital cable**

**OPTICAL: optical digital cable**

## D SIGNAL GND connector

Connection of this connector with the ground connector of another unit (digital device or amplifier) may improve sound quality.

- **This is not a safety ground.**

## E Analog audio output connectors (LINE OUT)

These connectors output analog audio.

**Use commercially available XLR or RCA audio cables according to the connector of the amplifier:**

**XLR: balanced XLR audio cables**

**RCA: RCA audio cables**

XLR pin assignment:

Pin 1: Common

Pin 2: Hot (+)


Pin 3: Cold (–)

- The polarity of the XLR connector can be set to Pin 3 HOT (page 17).

## F AC power inlet

Connect the included power cord to this inlet.

After all other connections have been completed, connect the power plug to the AC power outlet.

-  **Do not use any power cord other than an authentic Esoteric product. Doing so could cause fire or electric shock. When the unit is not used for an extended period of time, disconnect the power plug from the outlet.**

At Esoteric, we use **Esoteric MEXCEL stressfree 8N/7N** cables for reference. The following types of cables in the Esoteric **MEXCEL** cable series are available for purchase.

RCA audio cable

XLR audio cable

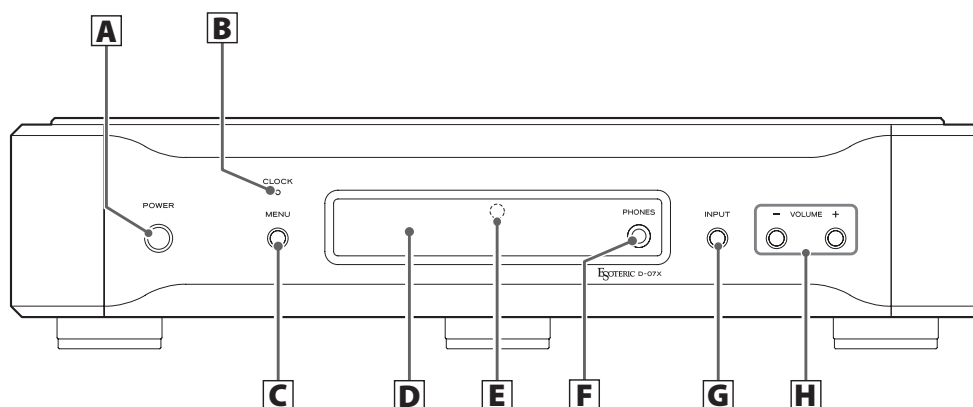
RCA digital cable

XLR digital cable

BNC digital cable

Power cord

# Names and functions of parts



## **A** POWER button

Press to turn the power on and off.  
When the power is on, the ring around the button lights blue.

## **B** CLOCK indicator

Shows the clock sync or master clock status.  
This indicator blinks when a signal is being input through the clock sync connector.  
When the signal is locked, the indicator stays lit without blinking.

## **C** MENU button

Press to engage the setting mode (see page 12).

## **D** Display

Displays the current input, sampling frequency, etc.

## **E** Remote control sensor

Receives signals from the remote control unit.  
Point the remote control unit at this sensor when using the remote control.  
You can use a remote control included with another Esoteric product.

## **F** PHONES jack

Connect headphones with a stereo 6.3 mm (1/4") plug here.

- Audio is output through either the analog output (LINE OUT) jack or the headphones (PHONES) jack.
- Regardless of the input setting, audio will not be output from the LINE OUT jacks if headphones are connected to the PHONES jack.

## **G** INPUT button

Switches the digital input source.  
Select the connector to which a digital device is connected.  
The display flashes when no digital signal is being input.

- The INPUT buttons on a remote control included with another Esoteric product can also be used.

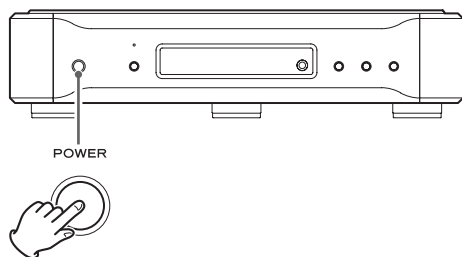
## **H** VOLUME buttons

The volume level can be adjusted from  $-\infty$  (MUTE),  $-99.5$  to  $0.0$  dB.  
Use these buttons to adjust the volume when connected directly to a power amplifier.  
When a preamplifier is connected, set the volume to  $0.0$ .  
When in setting mode, these buttons are used to select options within the menu item.

- When headphones are connected to the PHONES jack, this adjusts the headphones volume. When headphones are not connected, this adjusts the analog audio output volume.
- The VOLUME buttons ( $-/+$ ) on a remote control included with another Esoteric product can also be used.

You can use a remote control included with a P-05, K-05 or other Esoteric products with this unit (see page 7).  
When using a remote control included with another Esoteric product to operate this unit, set "RC" (Remote control) to "Enable" (see page 18).

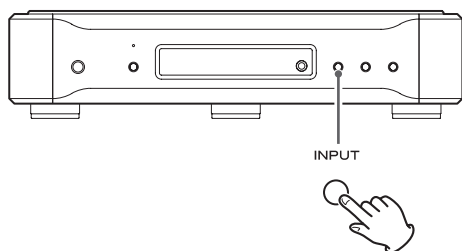
## 1 Press the POWER button to turn the unit on.



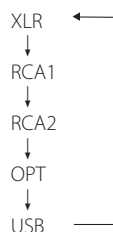
The ring around the POWER button lights blue.

- When connecting a power amplifier to the unit, make sure to turn the amplifier on after turning on other devices.
- Also turn on all devices connected to the unit.
- When CLK (clock) is set to IN or DMCK, if a clock signal cannot be detected as soon as the unit is turned on, "WRD UNLCK!" or "NO WORD" might appear on the display, but these messages will vanish if an input clock signal is locked after a connected device is turned on.

## 2 Press the INPUT button to select an input.



Each press of the button changes input and the selected input appears on the display as follows:



Play back the source after selecting the source.

The text on the display flashes when a digital signal is not detected. Turn on the connected device and check connections.

- When connecting the unit directly to a power amp without using a preamp in between, minimize the volume (---) before changing the input device.

## 3 Start playback of the selected input device and adjust the volume.

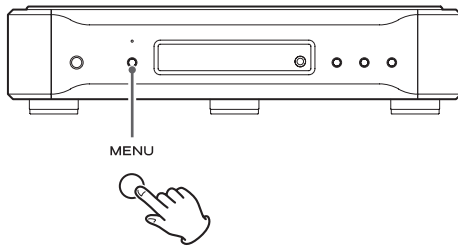
**When connecting the unit directly to a power amp without using a preamp in between,**  
use the VOLUME buttons (–/+) to adjust the volume.

**When connecting the unit to a preamp,**  
use the VOLUME buttons (–/+) to set the volume to 0.0 dB.

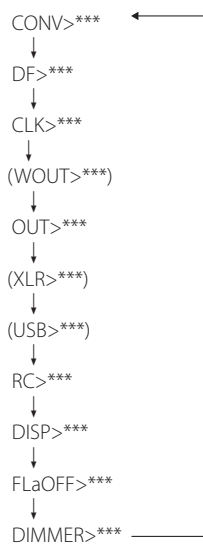
- With this unit, you can set the analog audio output (LINE OUT) and headphones output levels independently.
- Audio is output through either the analog output (LINE OUT) jacks or the headphones (PHONES) jack.  
Audio will not be output from the LINE OUT jacks if headphones are connected to the PHONES jack.
- The remote control included with another Esoteric product can be used to change the input, adjust the VOLUME (–/+) and for MUTING (see page 7).
- Press the POWER button to turn off the unit after use.
- When powering off your audio system, always make sure to turn off the power amplifier first.

## Setting mode (1)

- 1 Press the MENU button repeatedly to select the menu item to be changed.**



Each press changes the display as follows:

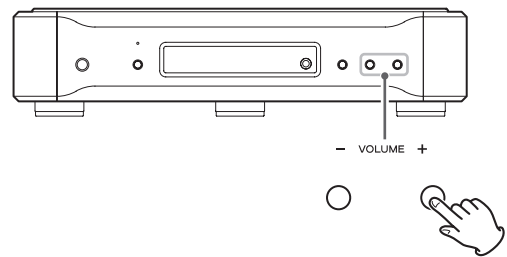


Items shown in ( ) might not be shown depending on other settings.

If you press the INPUT button or leave the unit idle for 10 seconds, setting mode will be cancelled.

- The SETUP button on a remote control included with another Esoteric product can also be used with this unit (see page 7).

- 2 Use the VOLUME buttons (-/+ ) to select the options within the menu item.**



Individual menu functions are described on pages 13–18.

- The INPUT buttons on a remote control included with another Esoteric product can also be used (see page 7).
- Settings are stored even when power is turned off and the unit is unplugged.

## Available menu items and settings

### CONV>\*\*\* (Upconversion)

You can convert the sampling frequency of PCM signal, such as a CD, to 2x or 4x. It is also possible to convert the PCM signal to a DSD signal.

A different setting can be made for each input.

### DF>\*\*\* (Digital filter)

Changes the digital filter characteristics when a PCM signal is being input.

A different setting can be made for each input.

### CLK>\*\*\* (Clock)

Selects the CLOCK SYNC or master clock mode.

A different setting can be made for each input.

### WOUT>\*\*\* (clock sync output frequency)

When set to clock sync mode, selects the CLOCK SYNC output frequency.

A different setting can be made for each input.

### OUT>\*\*\* (Analog output)

Sets the output connector for analog audio output.

### XLR>\*\*\* (XLR output gain)

Sets the XLR output gain.

### USB>\*\*\* (USB input)

Sets the USB operation mode.

### RC>\*\*\* (Remote control)

If used with an optional Esoteric amplifier, you can set the D-07X not to respond to the Esoteric remote control.

### DISP>\*\*\* (Display)

Selects whether the display normally displays the volume level or the sampling frequency.

### FLaOFF>\*\*\* (automatic display off)

In order to prevent the fluorescent display from wearing out, you can set it to turn off automatically after a certain amount of time passes without operation.

### DIMMER>\*\*\* (Display dimming)

The display on the main unit can be dimmed to suit the environment in which you listen to music.

### Upconversion setting

**Display: UPCONV>\*\*\***

- This setting can be made for each input.
- During Super Audio CD playback, the DSD signal is sent directly to the D/A converter.

#### OFF

The original input signal is sent directly to the D/A converter without upconversion.

#### 2Fs

32kHz, 44.1kHz and 48kHz sources are upconverted to double values of 64 kHz, 88.2 kHz and 96 kHz, respectively, and then sent to the D/A converter.

#### 4Fs

32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz and 96kHz sources are upconverted to double or quadruple values of 128 kHz, 176.4 kHz or 192 kHz and then sent to the D/A converter.

#### DSD

The signal is converted to DSD digital format, and then sent to the D/A converter.

### D/A converter digital filter setting

**Display: DF>\*\*\***

- This setting can be made for each input.
- During Super Audio CD playback or during conversion to DSD format, this is automatically set to the dedicated DSD filter.

#### OFF

No digital filter is used by the D/A converter.

- Using this setting, harmonic distortion will be output. If noise occurs because of the cross modulation of harmonic distortion, for example, set "DF" to "FIR" or "S\_DLY" instead.

#### FIR1

The cutoff frequency of the FIR-type filter varies according to the input sampling frequency.

#### FIR2

Regardless of the input sampling frequency, a FIR-type filter with a cutoff frequency of about 80 kHz is used.

#### S\_DLY1

The cutoff frequency of the S\_DLY-type filter varies according to the input sampling frequency.

#### S\_DLY2

Regardless of the input sampling frequency, an S\_DLY-type filter with a cutoff frequency of about 80 kHz is used.

### About the D/A converter digital filters

#### FIR-type digital filters

This type of filter has an established reputation for sound quality and features tonal quality with both dense, rich sound reverberations and crisp sound transients.

#### S\_DLY-type digital filters

This type of filter has no pre-echo in the impulse response and features natural sound attack and reverberation for a tonal quality that is close to the original.

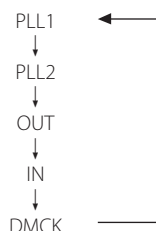
## Clock setting

**Display: CLK>\*\*\***

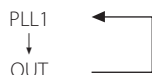
- This setting can be made for each input.

**The items that can be selected depend on the input setting.**

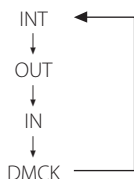
**When the input is XLR, RCA1, RCA2 or OPT**



**When the input is USB and the USB setting is NORM or HS\_1**



**When the input is USB and the USB setting is HS\_2**



### PLL1

The built-in PLL circuit follows the input digital audio signal and generates master clock. Operation in response to a wide range of input clock frequencies is possible.

### PLL2

The PLL circuit follows the input digital audio signal and, together with the built-in high-precision crystal oscillator, generates master clock. By using PLL circuits with different characteristics in 2 stages, audio signal transmission jitter is reduced.

- In order to increase the performance of the built-in high-precision crystal oscillator, it has been designed with a narrow frequency variation range. If the clock frequency of the incoming digital signal exceeds the tolerance of the built-in high precision crystal oscillator, synchronization will not be possible. In such cases, set the unit to PLL1 mode.

### INT

The unit operates with the built-in crystal oscillator as the master clock.

### OUT

The unit outputs a word clock signal from its CLOCK OUT connector and operates with clock sync.

The frequencies that can be output are 44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4, and 192 kHz, as well as 22.5792 and 24.576 MHz.

### IN

The unit receives word clock signal input through its CLOCK IN connector from a clock generator and operates with clock sync.

The frequencies that can be input are 44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4, and 192 kHz, as well as 10 MHz.

- With HS\_2 USB input, the frequency that can be input depends on the source sampling frequency.

**When the source is 44.1kHz:**

44.1, 88.2, 176.4, 100 kHz and 10 MHz

**When the source is 48kHz:**

48, 96, 192, 100 kHz and 10 MHz

### DMCK

The unit receives direct input of a word clock signal that is 512 times that of the master clock rate (22.5792 MHz for 44.1 kHz or 24.576 MHz for 48 kHz) through its CLOCK IN connector from a clock generator and operates under direct synchronization with that clock generator.

- When playing back a CD or SACD with an Esoteric SACD transport, only 22.5792 MHz can be input.
- With HS\_2 USB input, 22.5792 MHz for 44.1 kHz or 24.576 MHz for 48 kHz can be input as the source sampling frequency, but it is necessary to switch the clock according to the source.

## Setting mode (3)

### Clock output frequency setting

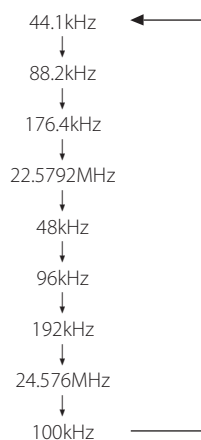
**Display: WOUT>\*\*\***

Sets the frequency of the signal output from the CLOCK OUT connector. Use when synchronizing playback of a device that has a clock sync input connector, such as an Esoteric P-05, with the D-07X.

- This setting only appears when CLK is set to OUT, IN or DMCK.
- A different setting can be made for each input.

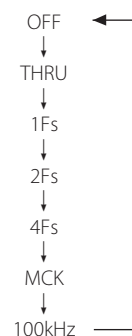
**The items that can be selected depend on the CLK setting.**

#### When the CLK setting is OUT

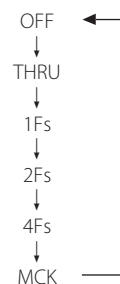


- When set to 44.1, 88.2 or 176.4 kHz or 22.5792 MHz, the audio signals that can be input are 44.1, 88.2 and 176.4 kHz and DSD.
- When set to 48, 96 or 192 kHz or 24.576 MHz, the audio signals that can be input are 48, 96 and 192 kHz.
- When set to 100 kHz (universal clock), the audio signals that can be input are 44.1, 88.2 and 176.4 kHz and DSD. Use when connected to an Esoteric device, such as a UX-1 or UX-3, that supports universal clock.

#### When the CLK setting is IN



#### When the CLK setting is DMCK



- The source device must receive clock input from a clock generator and be synchronized.

#### OFF

No clock signal is output.

#### THRU

The clock signal input through the CLOCK IN connector is output without changing the frequency.

#### 1Fs, 2Fs, 4Fs

A clock signal is output that is 1, 2 or 4 times the base sampling frequency of the input clock signal, which must be either 44.1 kHz or 48 kHz.

#### MCK

A master clock (MCK) signal is output that is 512 times the base sampling frequency of the input clock signal, which must be either 44.1 kHz or 48 kHz.

#### 100k

Universal clock (100 kHz) is output.



## Analog output setting

### Display: OUT>\*\*\*

- Regardless of the input setting, audio will not be output from the LINE OUT jacks if headphones are connected to the PHONES jack.

#### RCA

Analog audio signals are output through the RCA jacks.

#### XLR2

Analog audio signals are output through the XLR connectors with pin 2 HOT.

#### XLR3

Analog audio signals are output through the XLR connectors with pin 3 HOT.

## XLR output gain setting

### Display: XLR>\*\*\*

- This setting only appears when the analog output is set to XLR2 or XLR3.
- Depending on the connected amplifier, either the "+6dB" setting or the "0dB" setting might result in the same volume as the RCA jack input.

#### +6dB

Set the XLR output level to double the RCA output level (+6 dB).

- If the sound clips when set to "+6dB", change the setting to "0dB".

#### 0dB

Set the XLR output level to the same level as the RCA output level (0 dB).

## USB input setting

### Display: USB>\*\*\*

- This item only appears when the input source is set to USB.
- When set to use a HIGH SPEED mode, dedicated driver software must be installed on the computer. Download the driver software from our website (see page 19).

#### NORM

Connect using USB FULL SPEED mode.

The sampling frequencies that can be input are 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz and 96 kHz.

#### HS\_1

Connect using USB HIGH SPEED mode.

The sampling frequencies that can be input are 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz and 192 kHz.

#### HS\_2

Connect using USB HIGH SPEED asynchronous mode.

The sampling frequencies that can be input are 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz and 192 kHz.

In asynchronous mode, the clock signal of this unit is used for playback of the audio data transmitted from the computer.

- If skipping noise occurs during playback when set to HS\_2, set the unit to HS\_1 instead.

## Remote control setting

**Display: RC>\*\*\***

When using this unit together with an Esoteric amplifier, you can set it so that the remote does not control the volume and input selection of this unit.

### Enable

Allows the unit to be controlled by the remote control from an Esoteric product such as the P-05 or K-05 (see page 7).

### Disable

Sets the unit to ignore all commands from remote controls except DIMMER commands.

Use this setting when using the unit at the same time as an Esoteric amplifier.

## Display contents setting

**Display: DISP>\*\*\***

### Fs

The name of the input and the sampling frequency of the audio signal are shown.

Example 1)	XLR	DSD
Example 2)	RCA1	48

### VOL

The name of the input and the volume setting are shown.

Example 1)	XLR	0.0
Example 2)	OPT	-7.5

## Automatic display (FL) off setting

**Display: FLaOFF>\*\*\***

You can set the display (FL) to automatically turn off after a set amount of time. The default value is "30m".

### 15m, 30m, 60m

The display will automatically turn off if no operation is conducted and the display does not change for 15, 30 or 60 minutes.

### OFF

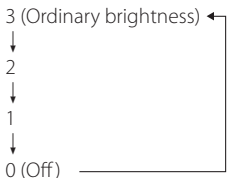
The display never turns off automatically.

- If the input digital signal is not locked, the display will not turn off.
- If the display is left ON with the same indication for a long time, brightness irregularities can occur. For this reason, we recommend that you enable the automatic display off function.

## Dimmer setting

**Display: DIMMER>\*\*\***

The brightness of the display and indicators on the unit can be adjusted. The default value is "3".



- If you set it to "0" (off), the display and indicators will be unlit.
- Even when the display is set to "0" (off), pressing the INPUT button, for example, will turn the display back on for a few seconds.
- Even when set to a value other than "3" (standard brightness), the brightness will be raised to the standard level while an error message or a setting menu is being shown.

# Connecting a computer and playing back audio files (1)

By connecting this unit's USB input connector using a USB cable with a computer, you can play back audio files stored on a computer using this unit's D/A converter.

This unit can be connected by USB to computers that use the following operating systems.

Windows XP 32-bit  
Windows Vista 32/64-bit  
Windows 7 32/64-bit  
Mac OS X 10.6.4 or later (32/64-bit)

Operation with other operating systems cannot be guaranteed.

- Depending on the computer hardware and software integration, proper operation might not be possible even with the above operating systems.
- To connect in HIGH SPEED 1 or HIGH SPEED 2 mode, you must install dedicated driver software beforehand.  
If you connect this unit with a computer before installing the driver, it will not function properly. In addition, if you are using Windows XP, computer operation might become noticeably slower, and you might need to restart the computer.

Website address for driver software download

**[http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb\\_driver\\_e.html](http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html)**

Install the dedicated driver software after downloading the file from the above address.

You can select 1 of 3 modes to use when connecting this unit to a computer by USB. See pages 12 and 17 for information about how to make settings.

## NORMAL mode

In setting mode, select USB>NOR.

This connects to the computer in FULL SPEED mode.

The sampling frequencies that can be transmitted are 32, 44.1, 48, 88.2 and 96 kHz. There is no need to install dedicated driver software when connecting this unit with a computer in order to use this mode. The unit and the computer will be connected using the standard USB audio driver.

- The first time that you connect this unit with a computer, the computer will automatically detect this unit's USB port and install the driver. Follow the instructions from the operating system. After completing driver installation, start the audio file playback application.  
If the proper connection has been made, you should be able to select "ESOTERIC USB AUDIO" as the audio output.

## HIGH SPEED 1 mode

In setting mode, select USB>HS\_1.

This connects to the computer in HIGH SPEED mode.

The sampling frequencies that can be transmitted are 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 and 192 kHz. You must install dedicated driver software in order to use this mode when connecting this unit with a computer.

Download the dedicated driver software from our website.

If the proper connection has been made, you should be able to select "ESOTERIC USB HS AUDIO" as the audio output.

## HIGH SPEED 2 mode

In setting mode, select USB>HS\_2.

This connects to the computer in HIGH SPEED asynchronous mode.

The sampling frequencies that can be transmitted are 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 and 192 kHz. You must install dedicated driver software in order to use this mode when connecting this unit with a computer.

Download the dedicated driver software from our website.

If the proper connection has been made, you should be able to select "ESOTERIC USB HS ASYNC AUDIO" as the audio output.

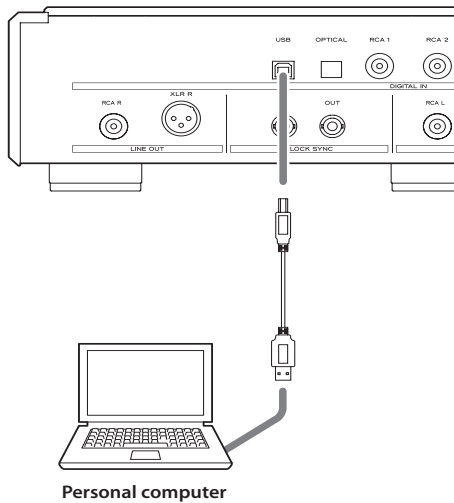
In asynchronous mode, the audio data sent from the computer will be processed using this unit's clock, enabling the amount of jitter that occurs during data transmission to be reduced.

- When using HIGH SPEED 2 mode to connect the computer with this unit, if the playback sound skips or noise occurs at regular intervals, use HIGH SPEED 1 mode instead.
- If you want to use HIGH SPEED 1 or HIGH SPEED 2 mode, install the dedicated driver software before connecting the unit with the computer (see the left column).

## Connecting a computer and playing back audio files (2)

### 1 Connect this unit to a computer using a USB cable.

Use a cable with a connector that matches that of this unit.



### 2 Turn the computer power on.

Confirm that the operating system has started properly.

### 3 Press the POWER button to turn this unit on.



### 4 Press the INPUT button repeatedly to select USB (see page 11).

INPUT



### 5 Start playback of an audio file on the computer.

Better sound quality can be achieved by setting the volume on the computer to the maximum level and using the amplifier connected to this unit to adjust the volume. Set the amplifier volume to the minimum when you start playback and gradually increase it.

- The computer cannot control this unit, nor can this unit control the computer.
- This unit cannot send audio files to the computer by USB.
- Do not do any of the following when playing back an audio file via USB. Doing so could cause the computer to malfunction. Always quit the music playback software before doing any of the following.
  - Unplug the USB cable
  - Turn this unit's power off
  - Change the input
- When playing back an audio file via USB, computer operation sounds will also be output. If you do not want these sounds to the output, make appropriate settings on the computer to turn them off.
- If you connect this unit with the computer or change its input to "USB" after starting the music playback software, audio files might not play back correctly. If this should occur, restart the audio playback software or restart the computer.

## **"--" appears on the right side of the display.**

An incompatible signal is input.  
Do not input signals other than PCM and DSD.  
Check digital device connections.

## **XLR, RCA1, RCA2, OPT or USB flashes.**

The unit cannot detect a digital signal. Press the INPUT button to select a connector to which a digital device is connected.  
Turn on the connected device. Confirm the settings of the connected device.

## **PLL LCKING**

The internal PLL circuit (PLL2) is locked.

## **PLL UNLCK!**

The internal PLL circuit cannot lock the input digital signal. Check the connection with the digital device being input. If the frequency precision of the input signal exceeds the range that this unit can lock, the internal PLL circuit (PLL2) will not be able to lock, so set the clock (CLK) to PLL1. (See page 15 for details.)

## **NO WORD!**

No word clock signal is being input. Check the connection with the external master clock generator and its power and output status. When not using word clock, set the clock (CLK) to PLL1 or PLL2. (See page 15 for details.)

## **WRD ERROR!**

The clock frequency of the input source does not match word clock frequency.  
Select 44.1, 88.2, 100 or 176.4 kHz or 10 MHz during Super Audio CD playback. You should also confirm that clock sync is occurring correctly with the source device.  
Set the clock (CLK) to "PLL1" or "PLL2" when connected to a device that does not have a clock sync function.  
To synchronize with a master clock, select DMCK. (See page 15 for details.)

## **WRD LCKING**

Indicates that the input word clock signal is being locked.

## **WRD UNLCK!**

Indicates that the device cannot lock to the input word clock signal. Confirm the frequency setting of the connected clock generator.

## **NO MCK!**

No master clock signal is being input.

## **MCK ERROR!**

The input audio signal and the 22.5792MHz or 24.576MHz input clock are not locked.  
The frequency of the input source is not locked with the input master clock.  
Confirm that the input source supports master clock output. (See page 16 for details.)

## **MCK UNLCK!**

Cannot lock to the master clock input.  
Check the frequency setting of the connected clock generator. (See page 15 for details.)

## Troubleshooting

If you experience a problem with the unit, please take a moment to review the following information before requesting service. Moreover, the problem might be caused by something other than this unit. Confirm that connected devices are also being used correctly.

### The power does not turn on.

- ➔ Insert the power plug into an outlet.
- ➔ Check the connection of the power cord to the unit.

### No sound

- ➔ Check the connections with the amplifier and speakers.
- ➔ Check the analog audio output setting (see page 17).
- ➔ If headphones are connected, no sound will be output from the LINE OUT connectors.

### Input indicator flashes.

- ➔ Turn on the device connected to the selected input connector.
- ➔ Check whether the connection to the selected input connector is correct.

### A beeping noise occurs at regular intervals.

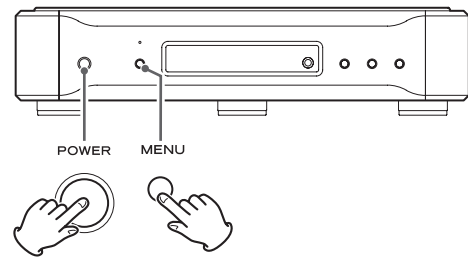
- ➔ The D-07X is in clock sync mode, but the connected device is not. Check the connection to the clock sync connector and the setup of the connected device.

### The clock indicator flashes.

- ➔ Set the clock (CLK) to "PLL1" or "PLL2" when not using the clock sync mode.
- ➔ An incompatible signal is input. Check the clock sync connections and the setup of the connected devices.

**Since this unit uses a microcontroller, external noise and other interference can cause the unit to malfunction. If this occurs, turn the power off once, and then restart it after waiting for about one minute.**

## Restoring factory default settings



Memorized settings are stored even after the power cord has been disconnected.

If you have made changes through the setup menu process, and want to restart from a known set of options, restore the unit to the default factory settings as follows:

### 1 Turn the unit off.

If the unit is on, press the POWER button to turn it off and wait for more than 30 seconds.

### 2 Press the POWER button while holding down the MENU button.

- Release the MENU button when the unit turns on and the display lights.

## Analog output

Jacks.....	XLR (2 channel) x 1
	RCA (2 channel) x 1
	Headphones x 1
Output impedance	
XLR.....	100 Ω
RCA.....	25 Ω
Maximum output level (1 kHz, with full-scale input)	
XLR: 2.45 Vrms (when set to 0 dB with 10 kΩ load)	
RCA: 2.45 Vrms (with 10 kΩ load)	
PHONES: 20 mW + 20 mW (with 32 Ω load)	
Frequency response .....	5 Hz to 55 kHz
Signal-to-Noise Ratio (S/N).....	115 dB
Total harmonic distortion .....	0.0015% (JEITA)

## Digital input

Balanced digital input.....	XLR (5.0 Vp-p/110 Ω) x 1
Coaxial connector.....	RCA (0.5 Vp-p/75 Ω) x 2
Optical digital connector.....	OPTICAL (–24.0 to –14.5 dBm peak) x 1
USB port .....	B connector x 1
Input sampling frequencies.....	32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192 (kHz)
Note: The XLR input (only) supports DSD input in ES-LINK (single) format.	

## Clock sync output

Jack.....	BNC x 1
Output frequencies .....	44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4, 192 (kHz/rectangular wave)
	22.5792, 24.576 (MHz)
	Same frequency as input (when set to THRU)
Output level .....	Equivalent to TTL levels (with 75 Ω load)

## Clock sync input

Jack.....	BNC x 1
Input frequencies.....	44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4, 192 (kHz)
	10, 22.5792, 24.576 (MHz)
Input impedance .....	75 Ω
Input level .....	Square wave: equivalent to TTL level
	Sine wave: 0.5–1.0 Vrms (with 75 Ω load)

## General

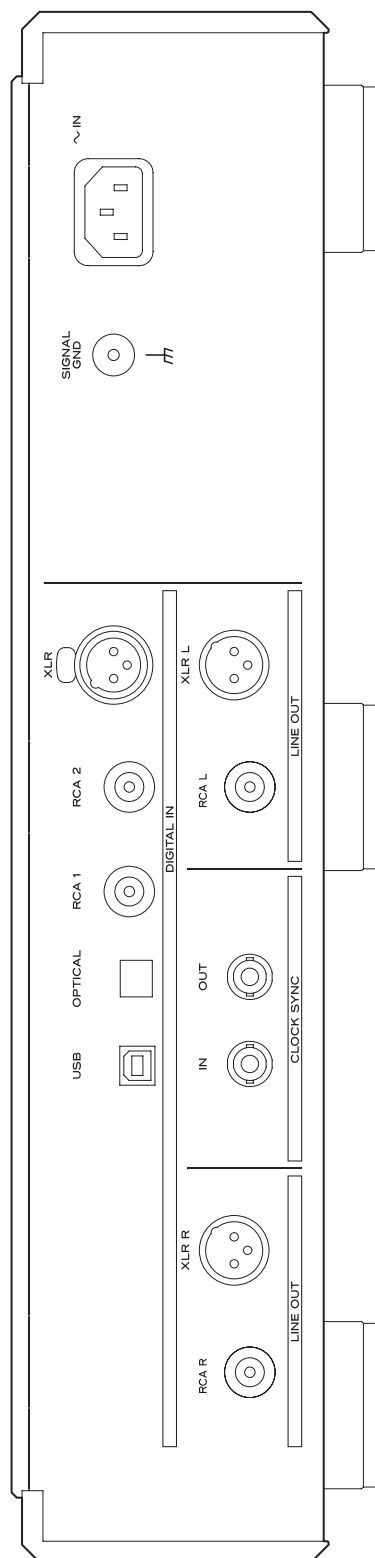
Power supply	
Europe model .....	AC 230 V, 50 Hz
U.S.A./Canada model .....	AC 120 V, 60 Hz
Korea model.....	AC 220 V, 60 Hz
Power consumption .....	7 W
External dimensions (W x H x D) (including protrusions)	
	445 x 106.5 x 356 mm (17 1/2" x 4 2/8" x 14 1/8")
Weight.....	10.4 kg (22.93 lb)
Operating temperature .....	+5°C to +35°C
Operating humidity.....	5 % to 85 % (no condensation)
Storage temperature.....	–20°C to +55°C

## Accessories

Power cord x 1
Owner's manual (this document) x 1
Warranty card x 1

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Weight and dimensions are approximate.
- Illustrations may differ slightly from production models.

## Rear panel






- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment atteindre facilement la fiche du cordon d'alimentation
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Les produits de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation ayant une fiche de terre. Le cordon de ces produits doit être branché dans une prise de terre.
- Si le produit utilise des batteries (y compris un pack d'accus ou des piles), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- **PRÉCAUTION** pour les produits utilisant des batteries au lithium remplaçables : il existe un danger d'explosion en cas de remplacement par un type de batterie incorrect. Remplacez-les uniquement par des modèles identiques ou équivalents.
- Des précautions doivent être prises pour l'emploi d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression acoustique (volume) excessive dans les écouteurs ou dans le casque peut provoquer une perte d'audition.

## Pour les consommateurs européens

### Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

- (a) Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- (d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que l'équipement électrique et électronique doit être collecté et traité séparément des déchets ménagers. 
- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acquis l'équipement.

### Mise au rebut des batteries et/ou accumulateurs

- (a) Les batteries et/ou accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des batteries et/ou accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des batteries et/ou accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine car ils contiennent des substances dangereuses.
- (d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que les batteries et/ou accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.  **Pb, Hg, Cd**
- Si une batterie ou un accumulateur contient plus que les valeurs spécifiées de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) telles que définies dans la directive sur les batteries (2006/66/EC), alors les symboles chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole DEEE.
- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des batteries et/ou accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

**Nous vous remercions d'avoir choisi Esoteric. Lisez ce mode d'emploi avec attention pour tirer les meilleures performances de cette unité.**

Contenu de l'emballage.....	26
Avant l'utilisation.....	27
Emploi d'une télécommande.....	27
Faire les branchements.....	28
Nomenclature et fonctions des parties.....	30
Fonctionnement de base.....	31
Mode de réglage.....	32
Branchement d'un ordinateur et lecture de fichiers audio.....	39
Messages.....	41
Guide de dépannage.....	42
Restauration des réglages d'usine.....	42
Caractéristiques techniques.....	43
Face arrière.....	44

Vérifiez que vous disposez bien de tous les accessoires représentés ci-dessous.

Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité si l'un de ces accessoires manque ou a été endommagé durant le transport.

### **Cordon d'alimentation x 1**

### **Mode d'emploi (ce document) x 1**

- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

### **Carte de garantie x 1**

Lisez ce qui suit avant d'utiliser l'unité.

### ATTENTION

- Ne déplacez pas l'unité durant l'utilisation.
- Placez l'appareil sur une surface stable près du système audio que vous allez utiliser.
- En raison du poids de l'unité, prenez garde à ne pas vous blesser quand vous la déplacez. Faites vous aider si nécessaire.
- Il est possible que l'unité chauffe durant l'utilisation, laissez donc toujours un espace suffisant autour d'elle pour la ventilation. Veillez à ce qu'il y ait un espace d'au moins 20 cm au dessus et d'au moins 5 cm de chaque côté. Ne placez RIEN sur l'unité du type CD, CD-R, disque vinyle, cassette etc.
- La tension d'alimentation doit correspondre à la tension imprimée sur le panneau arrière. Si vous avez des doutes à ce sujet, consultez un électricien.
- N'ouvrez pas le boîtier car cela peut endommager le circuit ou causer un choc électrique. Si un objet étranger pénètre dans l'unité, consultez votre revendeur ou le service après-vente.
- Quand vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, tirez toujours sur la prise, jamais sur le cordon.

### Entretien

Si la surface de l'unité est sale, essuyez-la avec un chiffon doux ou utilisez un détergent liquide léger dilué. Laissez la surface de l'unité sécher complètement avant utilisation.

**⚠ Par sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant tout nettoyage.**

- Ne vaporisez jamais du liquide directement sur cette unité.
- N'utilisez pas de diluant ni d'alcool car ils peuvent endommager la surface de l'unité.
- Évitez un contact prolongé de l'unité avec des matériaux caoutchouteux ou plastiques car ceux-ci peuvent endommager le boîtier.

Cette unité a des fonctions qui peuvent être pilotées par des télécommandes d'autres unités Esoteric.

Fonctions prises en charge par les autres télécommandes et touches correspondantes sur la télécommande :

- Réglage du niveau de volume : touches VOLUME (-/+)
- Passage en mode de réglage (configuration) : touche SETUP
- Coupure du son de la sortie : touche MUTE (MUTING)
- Changement de source d'entrée : touches INPUT (</>) ou (↖/↗)
- Réglage de la luminosité de l'afficheur : touche DIMMER

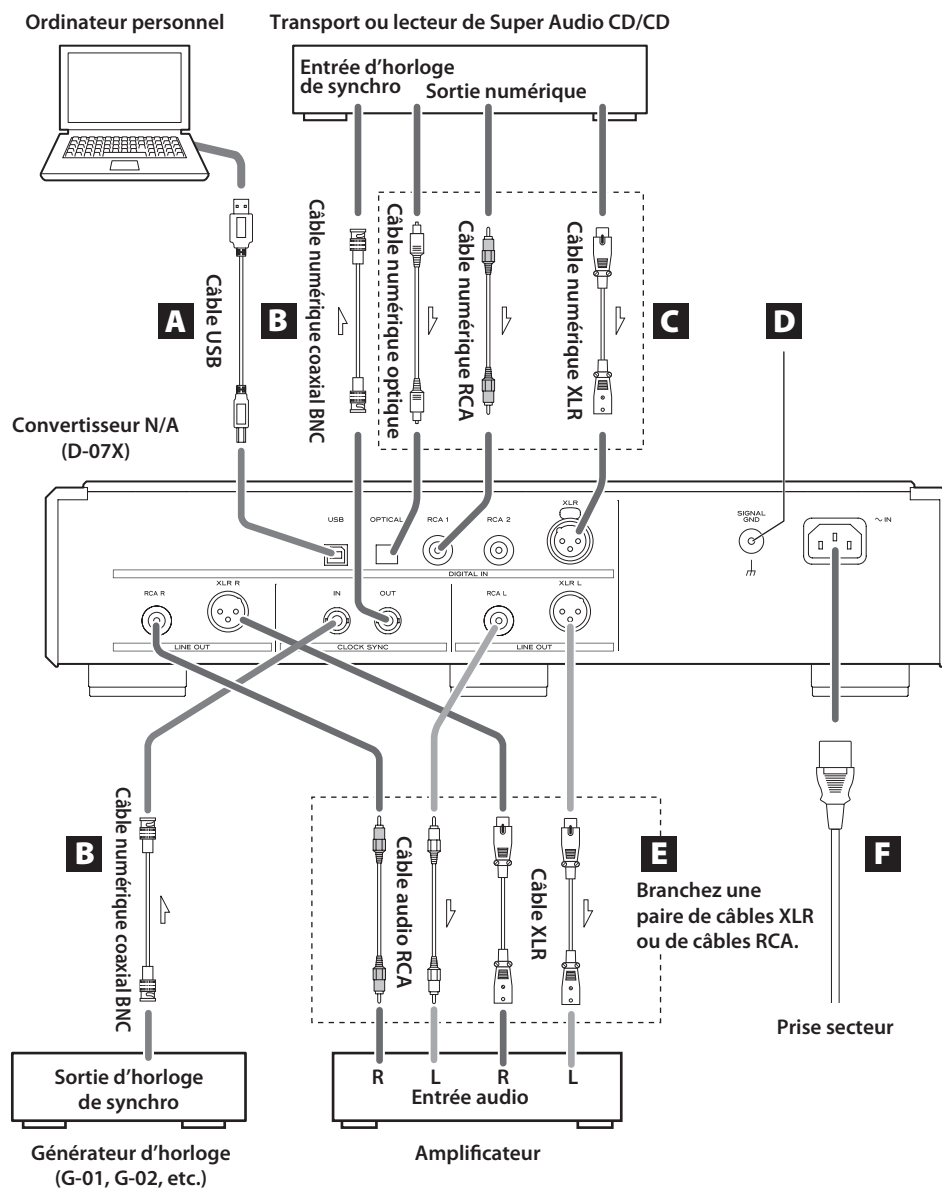
Les autres unités Esoteric dont les télécommandes peuvent être utilisées par cette unité sont :

- |           |         |
|-----------|---------|
| ● A-100 : | RC-1156 |
| ● AI-10 : | RC-1056 |
| ● AZ-1 :  | RC-1056 |
| ● C-03 :  | RC-1156 |
| ● I-03 :  | RC-1251 |
| ● K-01 :  | RC-1156 |
| ● K-03 :  | RC-1156 |
| ● K-05 :  | RC-1251 |
| ● K-07 :  | RC-1301 |
| ● P-02 :  | RC-1156 |
| ● P-05 :  | RC-1156 |
| ● RZ-1 :  | RC-1251 |
| ● SA-50 : | RC-1156 |
| ● X-05 :  | RC-1156 |

# Faire les branchements

## ⚠ Précautions lors des branchements

- Faites tous les branchements avant de raccorder le cordon d'alimentation.
- Lisez attentivement les modes d'emploi des autres équipements et suivez leurs instructions quand vous les branchez.



## A Prise d'entrée USB

Sert à recevoir l'audio numérique d'un ordinateur personnel.

Reliez-la à la prise USB d'un ordinateur personnel.

**Pour le branchement, utilisez un câble USB du commerce.**

Cette prise est de type USB-B.

## B Prises d'entrée/sortie d'horloge de synchro (CLOCK SYNC)

Produit/reçoit un signal (horloge) de synchronisation.

Reliez la prise d'entrée CLOCK SYNC IN à la prise de sortie d'horloge d'un G-01, G-02 ou autre générateur d'horloge.

Reliez la prise de sortie CLOCK SYNC OUT à l'entrée d'horloge de synchro d'un appareil numérique.

**Utilisez un câble numérique coaxial BNC du commerce (impédance : 75 ohms).**

## C Prises d'entrée audio numérique (DIGITAL IN)

Ces prises reçoivent l'audio numérique.

Reliez-les aux prises correspondantes d'un appareil numérique (par exemple, P-05 ou K-05 Esoteric etc.).

**Utilisez des câbles du commerce pour les connexions suivantes :**

**XLR : câble audio numérique XLR symétrique**

**RCA : câble numérique coaxial RCA**

**OPTICAL : câble numérique optique**

## D Borne SIGNAL GND

Le raccordement de cette borne à la borne de masse d'une autre unité (appareil numérique ou amplificateur) peut améliorer la qualité sonore.

- **Ce n'est pas une terre de sécurité.**

## E Prises de sortie audio analogique ligne (LINE OUT)

Ces prises produisent l'audio analogique.

**Utilisez des câbles audio XLR ou RCA du commerce en fonction des prises de l'amplificateur :**

**XLR : câbles audio XLR symétriques**

**RCA : câbles audio RCA**

Assignations des broches de la XLR :

Broche 1 : masse commune

Broche 2 : point chaud (+)

Broche 3 : point froid (–)

- La polarité de la prise XLR peut être changée avec le point chaud en broche 3 (page 37).

## F Prise d'entrée secteur

Branchez le cordon d'alimentation fourni à cette prise.

Une fois tous les autres branchements terminés, branchez sa fiche dans une prise secteur.

**⚠ N'employez pas d'autre cordon d'alimentation qu'un authentique produit Esoteric. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique. Si l'unité reste inutilisée de façon prolongée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.**

Chez Esoteric, nous utilisons des câbles **ESOTERIC MEXCEL 8N/7N sans contrainte** comme référence. Les types de câble suivants sont disponibles à l'achat dans la gamme Esoteric **MEXCEL**.

Câble audio RCA

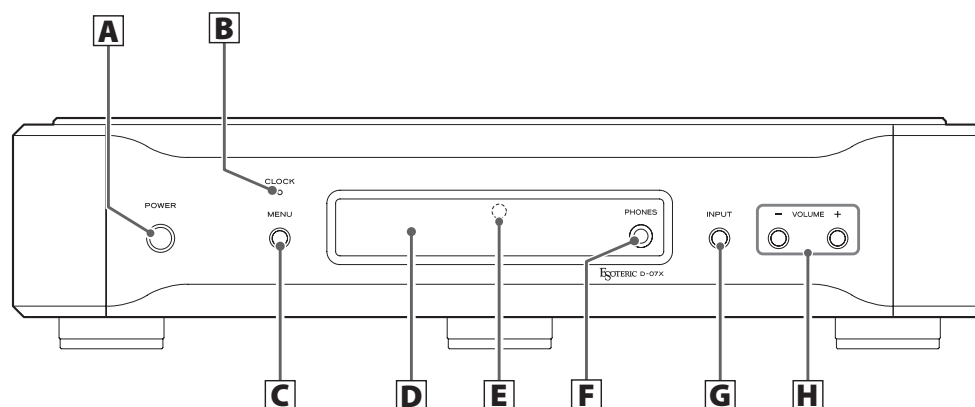
Câble audio XLR

Câble numérique RCA

Câble numérique XLR

Câble numérique BNC

Cordon d'alimentation



## **A** Touche POWER

Appuyez pour mettre sous ou hors tension. Quand l'unité est sous tension, le pourtour de la touche est allumé en bleu.

## **B** Voyant CLOCK

Indique le statut de maître ou d'esclave de la synchronisation par l'horloge.

Ce voyant clignote quand un signal entre par la prise d'horloge de synchronisation.

Quand le signal est verrouillé, le voyant reste fixement allumé.

## **C** Touche MENU

Appuyez ici pour passer en mode de réglage (voir page 32).

## **D** Écran

Affiche l'entrée actuelle, la fréquence d'échantillonnage, etc.

## **E** Capteur de télécommande

Reçoit les signaux de la télécommande.

Quand vous utilisez la télécommande, pointez-la vers ce capteur.

Vous pouvez utiliser une télécommande fournie avec un autre produit Esoteric.

## **F** Prise PHONES

Branchez ici un casque à fiche jack 6,3 mm stéréo.

- L'audio est produit soit par les prises de sortie analogique (LINE OUT) soit par la prise casque (PHONES).
- Quel que soit le réglage d'entrée, l'audio ne sera pas produit par les prises LINE OUT si un casque est branché à la prise PHONES.

## **G** Touche INPUT

Sert à changer de source d'entrée numérique.

Sélectionnez la prise à laquelle est branchée un appareil numérique.

L'écran clignote si aucun signal numérique n'est reçu.

- Les touches INPUT d'une télécommande fournie avec un autre produit Esoteric peuvent aussi être employées.

## **H** Touches VOLUME

Le niveau de volume se règle sur  $-\infty$  (coupure du son), et de  $-99.5$  à  $0.0$  dB. Utilisez ces touches pour régler le volume en cas de branchement direct à un amplificateur de puissance.

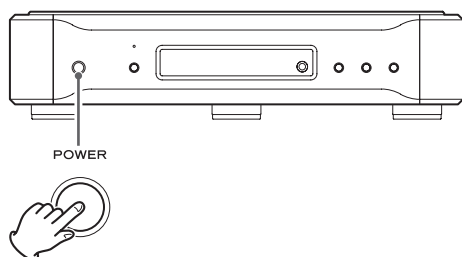
Quand un préamplificateur est connecté, réglez le volume à  $0.0$ .

En mode de réglage, ces touches servent à sélectionner des options pour le paramètre de menu.

- Quand un casque est branché à la prise PHONES, elles règlent le volume du casque. Si aucun casque n'est branché, elles règlent le volume de la sortie audio analogique.
- Les touches VOLUME  $(-/+)$  d'une télécommande fournie avec un autre produit Esoteric peuvent aussi être employées.

Vous pouvez utiliser pour cette unité une télécommande fournie avec un P-05, K-05 ou un autre produit Esoteric (voir page 27). Si vous utilisez une télécommande fournie avec un autre produit Esoteric pour piloter cette unité, réglez "RC" (Remote control ou en français télécommande) sur "Enable" (voir page 38).

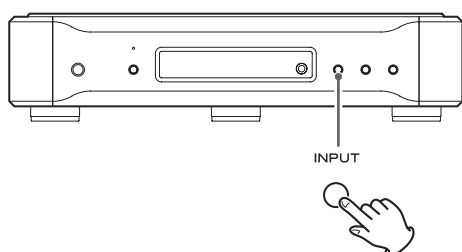
## 1 Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation POWER pour allumer l'unité.



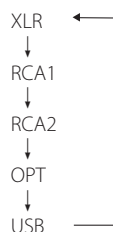
Le pourtour de la touche POWER s'allume en bleu.

- Si vous branchez un amplificateur de puissance à l'unité, veillez bien à n'allumer l'amplificateur qu'après avoir allumé les autres appareils.
- Allumez aussi tous les appareils branchés à celui-ci.
- Quand CLK (clock ou "horloge") est réglé sur IN ou DMCK, si aucun signal d'horloge ne peut être détecté à l'allumage de l'unité, "WRD UNLCK!" ou "NO WORD" peut s'afficher, mais ces messages disparaîtront en cas de verrouillage sur un signal d'horloge entrant après allumage d'un appareil connecté.

## 2 Appuyez sur la touche INPUT pour sélectionner une entrée.



Chaque pression de la touche change l'entrée et l'entrée sélectionnée s'affiche comme suit :



Mettez la source en lecture après l'avoir sélectionnée.

Le texte affiché clignote s'il n'y a pas de signal numérique détecté. Allumez l'appareil connecté et vérifiez ses branchements.

- Si vous branchez directement l'unité à un amplificateur de puissance sans préampli intermédiaire, minimisez le volume (---) avant de changer d'entrée.

## 3 Lancez la lecture sur l'appareil source sélectionné et réglez le volume.

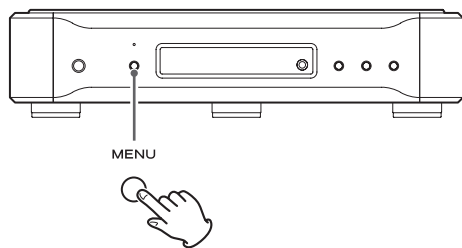
**Si vous branchez directement l'unité à un amplificateur de puissance sans préampli intermédiaire,** utilisez les touches VOLUME (-/+ ) pour régler le volume.

**Si vous branchez l'unité à un préampli,** utilisez les touches VOLUME (-/+ ) pour régler le volume à 0,0 dB.

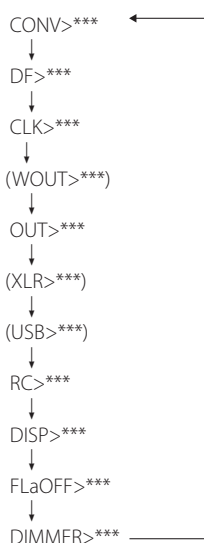
- Avec cette unité, vous pouvez régler indépendamment les niveaux de la sortie audio analogique ligne (LINE OUT) et de la sortie casque.
- L'audio est produit soit par les prises de sortie analogique (LINE OUT) soit par la prise casque (PHONES). L'audio ne sera pas produit par les prises LINE OUT si un casque est branché à la prise PHONES.
- La télécommande fournie avec un autre produit Esoteric peut servir à changer d'entrée, à régler le VOLUME (-/+) et à couper le son (MUTING) (voir page 27).
- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation POWER pour éteindre l'unité après usage.
- Pour éteindre votre système audio, commencez toujours par votre amplificateur de puissance.

## Mode de réglage (1)

- 1 Appuyez répétitivement sur la touche MENU pour sélectionner le paramètre de menu à changer.



Chaque pression change l'affichage comme suit :

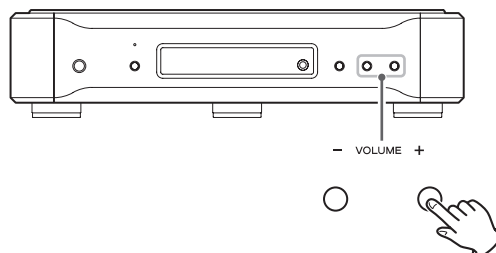


Les paramètres représentés entre ( ) peuvent ne pas s'afficher en fonction des autres réglages.

Si vous appuyez sur la touche INPUT ou laissez l'unité au repos 10 secondes, le mode de réglage sera abandonné.

- La touche SETUP d'une télécommande fournie avec un autre produit Esoteric peut aussi être employée avec cette unité (voir page 27).

- 2 Utilisez les touches VOLUME (-/+) pour sélectionner les options du paramètres de menu.



Les fonctions individuelles de menu sont décrites en pages 33-38.

- Les touches INPUT d'une télécommande fournie avec un autre produit Esoteric peuvent aussi être employées (voir page 27).
- Les réglages sont conservés même après avoir éteint et débranché l'unité.



## Paramètres de menu et réglages disponibles

### CONV>\*\*\* (Conversion ascendante)

Vous pouvez convertir la fréquence d'échantillonnage d'un signal PCM, tel que celui d'un CD, en 2x ou 4x. Il est aussi possible de convertir le signal PCM en signal DSD.  
Chaque entrée peut avoir un réglage différent.

### DF>\*\*\* (Filtre numérique)

Change les caractéristiques du filtrage numérique effectué quand un signal PCM est reçu.  
Chaque entrée peut avoir un réglage différent.

### CLK>\*\*\* (Horloge)

Sélectionne le statut de maître ou d'esclave de la synchronisation par l'horloge.  
Chaque entrée peut avoir un réglage différent.

### W-OUT>\*\*\* (Fréquence de sortie de l'horloge de synchro)

En mode de synchronisation sur l'horloge, sélectionne la fréquence de sortie de l'horloge de synchro.  
Chaque entrée peut avoir un réglage différent.

### OUT>\*\*\* (Sortie analogique)

Règle la prise de sortie servant à la sortie audio analogique.

### XLR>\*\*\* (Gain de sortie XLR)

Règle le gain de sortie XLR.

### USB>\*\*\* (Entrée USB)

Règle le mode de fonctionnement USB.

### RC>\*\*\* (Télécommande)

En cas d'utilisation avec un amplificateur Esoteric optionnel, vous pouvez régler le D-07X pour qu'il ne réponde pas à la télécommande Esoteric.

### DISP>\*\*\* (Affichage)

Sélectionne comme affichage normal le niveau de volume ou la fréquence d'échantillonnage.

### FLaOFF>\*\*\* (Extinction automatique de l'affichage)

Afin d'éviter l'usure de l'affichage fluorescent, vous pouvez le régler pour qu'il s'éteigne automatiquement après un certain temps sans utilisation.

### DIMMER>\*\*\* (Atténuation d'écran)

L'écran de l'unité principale peut être atténué pour mieux s'intégrer à l'environnement dans lequel vous écoutez la musique.

### Réglage de conversion ascendante

**Affichage : UPCONV>\*\*\***

- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.
- Durant la lecture de Super Audio CD, le signal DSD est directement envoyé au convertisseur N/A.

#### OFF

Le signal entrant d'origine est directement transmis au convertisseur N/A sans conversion.

#### 2Fs

Les sources à 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz sont converties à une valeur double, respectivement de 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz, puis transmises au convertisseur N/A.

#### 4Fs

Les sources à 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont converties à une valeur double ou quadruple de 128 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz puis transmises au convertisseur N/A.

#### DSD

Le signal est converti au format numérique DSD, puis transmis au convertisseur N/A.

### Réglage du filtre numérique du convertisseur

**N/A**

**Affichage : DF>\*\*\***

- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.
- Durant la lecture de SACD ou la conversion au format DSD, ce filtre dédié au DSD est automatiquement réglé.

#### OFF

Aucun filtre numérique n'est employé par le convertisseur N/A.

- Avec ce réglage, de la distorsion harmonique sera produite. Si du bruit survient pour cause par exemple de modulation croisée de la distorsion harmonique, réglez plutôt "DF" sur "FIR" ou "S\_DLY".

#### FIR1

La fréquence de coupure du filtre de type FIR (en français RIF, filtre à réponse impulsionnelle finie) varie avec la fréquence d'échantillonnage en entrée.

#### FIR2

Quelle que soit la fréquence d'échantillonnage en entrée, un filtre de type FIR (en français RIF, filtre à réponse impulsionnelle finie) à fréquence de coupure d'environ 80 kHz est employé.

#### S\_DLY1

La fréquence de coupure du filtre de type S\_DLY varie avec la fréquence d'échantillonnage en entrée.

#### S\_DLY2

Quelle que soit la fréquence d'échantillonnage en entrée, un filtre de type S\_DLY à fréquence de coupure d'environ 80 kHz est employé.

### À propos des filtres numériques du convertisseur N/A

#### Filtres numériques de type FIR (à réponse impulsionnelle finie)

Ce type de filtre a une solide réputation de qualité sonore et présente un son ayant à la fois des réverbérations riches et denses et des transitoires vives.

#### Filtres numériques de type S\_DLY

Ce type de filtre n'a pas de pré-écho dans la réponse impulsionnelle et possède une attaque du son et une réverbération naturelles pour une qualité tonale proche de celle de l'original.

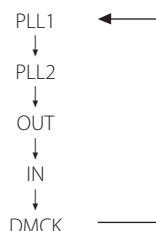
## Réglage d'horloge ("Clock")

### Affichage : CLK>\*\*\*

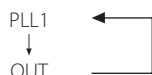
- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.

#### Les réglages possibles dépendent du réglage d'entrée.

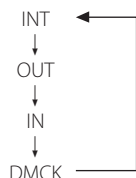
##### Quand l'entrée est réglée sur XLR, RCA1, RCA2 ou OPT



##### Quand l'entrée est réglée sur USB et le paramètre USB sur NORM ou HS\_1



##### Quand l'entrée est réglée sur USB et le paramètre USB sur HS\_2



#### PLL1

Le circuit PLL intégré suit le signal audio numérique entrant et génère l'horloge maître. Le fonctionnement en réponse à une large plage de fréquences d'horloge en entrée est possible.

#### PLL2

Le circuit PLL intégré suit le signal audio numérique entrant et, avec le cristal oscillateur interne de haute précision, génère l'horloge maître. De par l'utilisation de circuits PLL ayant des caractéristiques différentes dans les 2 étages, la gigue de transmission du signal audio est réduite.

- Pour augmenter les performances du cristal oscillateur interne de haute précision, il a été conçu avec une plage de variation de fréquence étroite. Si la fréquence d'horloge du signal numérique entrant dépasse la tolérance du cristal oscillateur de haute précision intégré, la synchronisation ne sera pas possible. Dans ces cas, réglez l'unité en mode PLL1.

#### INT

L'unité fonctionne avec le cristal oscillateur intégré comme horloge maître.

#### OUT

L'unité produit un signal word clock par sa prise de sortie d'horloge et fonctionne avec synchronisation sur l'horloge.

Les fréquences qui peuvent être produites sont 44,1, 48, 88,2, 96, 100, 176,4, et 192 kHz, ainsi que 22,5792 et 24,576 MHz.

#### IN

L'unité reçoit le signal word clock d'un générateur d'horloge par sa prise d'entrée d'horloge et fonctionne avec synchronisation sur l'horloge.

Les fréquences qui peuvent être reçues sont 44,1, 48, 88,2, 96, 100, 176,4, et 192 kHz, ainsi que 10 MHz.

- Avec l'entrée USB HS\_2, la fréquence recevable dépend de la fréquence d'échantillonnage de la source.

##### Quand la source est à 44,1 kHz :

44,1, 88,2, 176,4, 100 kHz et 10 MHz.

##### Quand la source est à 48 kHz :

48, 96, 192, 100 kHz et 10 MHz.

#### DMCK

L'unité reçoit directement d'un générateur d'horloge un signal word clock qui est à 512 fois la cadence de l'horloge maître (22,5792 MHz pour 44,1 kHz ou 24,576 MHz pour 48 kHz) par sa prise d'entrée CLOCK SYNC IN et fonctionne en synchronisation directe avec ce générateur d'horloge.

- Lors de la reproduction d'un CD ou SACD par un lecteur de SACD Esoteric, seule une horloge à 22,5792 MHz peut être reçue.
- Avec l'entrée USB HS\_2, la fréquence d'échantillonnage source peut être de 22,5792 MHz pour 44,1 kHz ou de 24,576 MHz pour 48 kHz, mais il est nécessaire de changer l'horloge en fonction de la source.

## Réglage de fréquence de sortie d'horloge

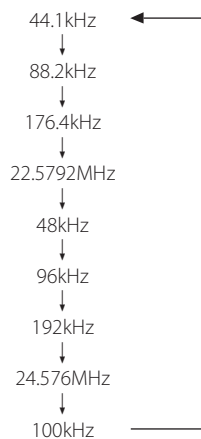
### Affichage : WOUT>\*\*\*

Règle la fréquence du signal produit par la prise CLOCK SYNC OUT.  
Sert en cas de synchronisation de la lecture d'un appareil ayant une entrée pour horloge de synchronisation, comme un P-05 Esoteric, avec le D-07X.

- Ce réglage ne s'affiche que si CLK est réglé sur OUT, IN ou DMCK.
- Chaque entrée peut avoir un réglage différent.

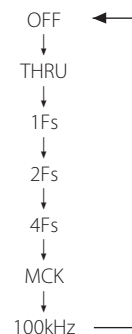
### Les options possibles dépendent du réglage du paramètre CLK.

#### Quand le paramètre CLK est réglé sur OUT

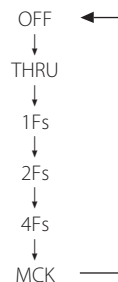


- Avec un réglage sur 44,1, 88,2 ou 176,4 kHz ou 22,5792 MHz, les signaux audio qui peuvent être reçus sont à 44,1, 88,2 et 176,4 kHz et en DSD.
- Avec un réglage sur 48, 96 ou 192 kHz ou 24,576 MHz, les signaux audio qui peuvent être reçus sont à 48, 96 et 192 kHz.
- Avec un réglage sur 100 kHz (horloge universelle), les signaux audio qui peuvent être reçus sont à 44,1, 88,2 et 176,4 kHz et en DSD.  
Sert en cas de connexion d'un appareil Esoteric, tels que l'UX-1 ou l'UX-3, qui prend en charge l'horloge universelle.

#### Quand le paramètre CLK est réglé sur IN



#### Quand le paramètre CLK est réglé sur DMCK



- L'appareil source doit recevoir l'horloge d'un générateur d'horloge et être synchronisé.

#### OFF

Aucun signal d'horloge n'est produit.

#### THRU

Le signal d'horloge reçu par la prise CLOCK SYNC IN est renvoyé sans changement de fréquence.

#### 1Fs, 2Fs, 4Fs

Le signal d'horloge produit a 1, 2 ou 4 fois la fréquence d'échantillonnage de base du signal d'horloge entrant, qui doit être de 44,1 kHz ou 48 kHz.

#### MCK

Un signal d'horloge maître (MCK) est produit à 512 fois la fréquence d'échantillonnage de base du signal d'horloge entrant, qui doit être de 44,1 kHz ou 48 kHz.

#### 100k

Une horloge universelle (100 kHz) est produite.

## Réglage de sortie analogique

### Affichage : OUT>\*\*\*

- Quel que soit le réglage d'entrée, l'audio ne sera pas produit par les prises LINE OUT si un casque est branché à la prise PHONES.

#### RCA

Les signaux audio analogiques sortent par les prises RCA.

#### XLR2

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR avec point chaud sur la broche 2.

#### XLR3

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR avec point chaud sur la broche 3.

## Réglage de gain de la sortie XLR

### Affichage : XLR>\*\*\*

- Ce réglage n'apparaît que si la sortie analogique est réglée sur XLR2 ou XLR3.
- Selon l'amplificateur connecté, les réglages "+6dB" et "0dB" peuvent donner le même volume que l'entrée sur prise RCA.

#### +6dB

Règle le niveau de la sortie XLR au double du niveau de la sortie RCA (+6 dB).

- Si le son est écrêté avec un réglage sur "+6dB", choisissez le réglage "0dB".

#### 0dB

Règle le niveau de la sortie XLR comme celui de la sortie RCA (0 dB).

## Réglage d'entrée USB

### Affichage : USB>\*\*\*

- Ce paramètre n'apparaît que si la source d'entrée est réglée sur USB.
- En cas de réglage en mode à haute vitesse (HIGH SPEED), le pilote logiciel dédié doit être installé sur l'ordinateur. Téléchargez le pilote logiciel depuis notre site web (voir page 39).

#### NORM

Connexion en mode USB FULL SPEED (pleine vitesse).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être reçues sont 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz.

#### HS\_1

Connexion en mode USB HIGH SPEED (haute vitesse).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être reçues sont 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz et 192 kHz.

#### HS\_2

Connexion en mode USB HIGH SPEED asynchronous (haute vitesse asynchrone).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être reçues sont 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz et 192 kHz.

En mode asynchrone, le signal d'horloge de cette unité sert pour la lecture des données audio transmises par l'ordinateur.

- Si des bruits de saut surviennent avec un réglage HS\_2, réglez plutôt l'unité sur HS\_1.

## Réglage de télécommande

### Affichage : RC>\*\*\*

Si vous utilisez cette unité avec un amplificateur Esoteric, vous pouvez la régler pour que son volume et sa sélection d'entrée ne soient pas contrôlés par la télécommande.

#### Enable

Permet à l'unité d'être contrôlée par la télécommande d'un produit Esoteric tel que le P-05 ou le K-05 (voir page 27).

#### Disable

Règle l'unité pour qu'elle ignore toutes les commandes de la télécommande sauf les commandes d'atténuation d'écran (DIMMER).

Utilisez ce réglage si vous utilisez l'unité en même temps qu'un amplificateur Esoteric.

## Réglage du contenu d'affichage

### Affichage : DISP>\*\*\*

#### Fs

Le nom et la fréquence d'échantillonnage du signal audio entrant sont affichés.

Exemple 1)	XLR	DSD
Exemple 2)	RCA1	48

#### VOL

Le nom et le réglage de volume de l'entrée sont affichés.

Exemple 1)	XLR	0.0
Exemple 2)	OPT	-7.5

## Réglage d'extinction automatique de l'écran

### Affichage : FLaOFF>\*\*\*

Vous pouvez régler l'écran (FL) pour qu'il s'éteigne automatiquement après un temps donné. La valeur par défaut est "30m".

#### 15m, 30m, 60m

L'écran s'éteindra automatiquement si aucune opération n'est menée et si l'affichage ne change pas durant 15, 30 ou 60 minutes.

#### OFF

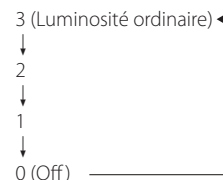
L'écran ne s'éteint jamais automatiquement.

- Si le signal numérique entrant n'est pas verrouillé, l'écran ne s'éteint pas.
- Si l'écran reste allumé longtemps sur les mêmes indications, des irrégularités de luminosité peuvent survenir. Pour cette raison, nous vous recommandons d'activer sa fonction d'extinction automatique.

## Réglage de luminosité

### Affichage : DIMMER>\*\*\*

La luminosité de l'écran et des voyants de l'unité peut être réglée. La valeur par défaut est "3".



- Si vous sélectionnez "0" (Off), l'écran et les voyants seront éteints.
- Même quand l'écran est réglé sur "0" (Off), appuyer par exemple sur la touche INPUT le fera s'allumer durant quelques secondes.
- Même quand ce réglage est sur une autre valeur que "3" (luminosité standard), la luminosité sera ramenée au niveau standard le temps de l'affichage d'un message d'erreur ou d'un menu de réglage.

# Branchement d'un ordinateur et lecture de fichiers audio (1)

En branchant la prise d'entrée USB de cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous pouvez lire les fichiers audio conservés sur cet ordinateur au travers du convertisseur N/A de cette unité. Cette unité peut être reliée par USB à des ordinateurs qui utilisent les systèmes d'exploitation suivants.

Windows XP 32 bits  
Windows Vista 32/64 bits  
Windows 7 32/64 bits  
Mac OS X 10.6.4 ou ultérieur (32/64 bits)

Le fonctionnement avec d'autres systèmes d'exploitation n'est pas garanti.

- Selon les composants de l'ordinateur et l'intégration du logiciel, un bon fonctionnement peut ne pas être possible même avec les systèmes d'exploitation ci-dessus.
- Pour une connexion en mode HIGH SPEED 1 ou HIGH SPEED 2, vous devez installer au préalable le pilote logiciel dédié. Si vous connectez cette unité à l'ordinateur avant d'installer le pilote, elle ne fonctionnera pas correctement. En outre, si vous utilisez Windows XP, le fonctionnement de l'ordinateur peut considérablement ralentir et vous pouvez avoir à faire redémarrer l'ordinateur.

Adresse du site web pour télécharger le pilote logiciel  
**[http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb\\_driver\\_e.html](http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html)**  
Installez le pilote logiciel dédié après avoir téléchargé le fichier depuis l'adresse ci-dessus.

Vous pouvez sélectionner 1 des 3 modes d'utilisation quand vous connectez cette unité à un ordinateur par USB. Voir les pages 32 et 37 pour des informations sur la façon de faire les réglages.

## Mode NORMAL

En mode de réglage, sélectionnez USB>NOR.

Cela donne une connexion à l'ordinateur en mode FULL SPEED (pleine vitesse).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être transmises sont 32, 44,1, 48, 88,2 et 96 kHz. Pour utiliser ce mode de connexion de l'unité à un ordinateur, il n'est pas nécessaire d'installer de pilote logiciel. L'unité et l'ordinateur se connecteront à l'aide du pilote audio USB standard.

- La première fois que vous branchez cette unité à un ordinateur, l'ordinateur détecte automatiquement le port USB de l'unité et installe le pilote. Suivez les instructions du système d'exploitation. Après avoir terminé l'installation du pilote, lancez l'application de lecture du fichier audio.  
Si la bonne connexion a été faite, vous devez pouvoir sélectionner "ESOTERIC USB AUDIO" comme sortie audio.

## Mode HIGH SPEED 1 (haute vitesse 1)

En mode de réglage, sélectionnez USB>HS\_1.

Cela donne une connexion à l'ordinateur en mode HIGH SPEED (haute vitesse).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être transmises sont 32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 et 192 kHz. Vous devez installer le pilote logiciel dédié pour utiliser ce mode quand vous connectez cette unité à un ordinateur.

Téléchargez le pilote logiciel dédié depuis notre site web.

Si la bonne connexion a été faite, vous devez pouvoir sélectionner "ESOTERIC USB HS AUDIO" comme sortie audio.

## Mode HIGH SPEED 2 (haute vitesse 2)

En mode de réglage, sélectionnez USB>HS\_2.

Cela donne une connexion à l'ordinateur en mode HIGH SPEED asynchronous (haute vitesse asynchrone).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être transmises sont 32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 et 192 kHz. Vous devez installer le pilote logiciel dédié pour utiliser ce mode quand vous connectez cette unité à un ordinateur.

Téléchargez le pilote logiciel dédié depuis notre site web.

Si la bonne connexion a été faite, vous devez pouvoir sélectionner "ESOTERIC USB HS ASYNC AUDIO" comme sortie audio.

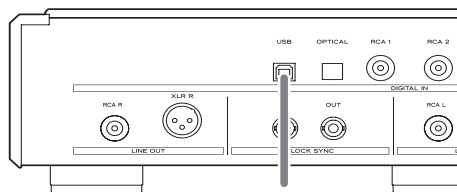
En mode asynchrone, les données audio envoyées par l'ordinateur seront traitées à l'aide de l'horloge de cette unité, ce qui permet de réduire la gigue qui survient lors de la transmission des données.

- Quand vous utilisez le mode HIGH SPEED 2 pour connecter l'ordinateur à cette unité, si le son de la lecture saute ou si du bruit se produit à intervalles réguliers, utilisez plutôt le mode HIGH SPEED 1.
- Pour utiliser le mode HIGH SPEED 1 ou HIGH SPEED 2, installez le pilote logiciel dédié avant de connecter l'unité à l'ordinateur (voir la colonne de gauche).

## Branchement d'un ordinateur et lecture de fichiers audio (2)

### 1 Branchez cette unité à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Utilisez un câble ayant une fiche qui correspond à la prise de cette unité.



Ordinateur personnel

### 2 Mettez l'ordinateur sous tension.

Vérifiez que son système d'exploitation a normalement démarré.

### 3 Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation POWER pour allumer cette unité.

POWER



### 4 Appuyez plusieurs fois sur la touche INPUT afin de sélectionner USB (voir page 31).

INPUT



### 5 Lancez la lecture d'un fichier audio sur l'ordinateur.

Une meilleure qualité sonore peut être obtenue en réglant au maximum le volume de l'ordinateur et en utilisant l'amplificateur connecté à cette unité pour régler le volume. Réglez le volume de l'amplificateur au minimum quand vous lancez la lecture et montez-le progressivement.

- L'ordinateur ne peut pas contrôler cette unité et cette unité ne peut pas contrôler l'ordinateur.
- Cette unité ne peut pas transmettre de fichiers audio à l'ordinateur par USB.
- N'essayez aucune des opérations suivantes pendant la lecture d'un fichier audio par USB. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'ordinateur. Quittez toujours le logiciel de lecture de musique avant d'entamer une des actions suivantes.

Déconnexion du câble USB  
Extinction de cette unité  
Changement de l'entrée

- Lors de la lecture d'un fichier audio par USB, les sons du système de l'ordinateur seront aussi produits. Si vous ne souhaitez pas que ces sons soient produits, faites les réglages appropriés sur l'ordinateur pour les couper.
- Si vous branchez cette unité à l'ordinateur ou si vous réglez son entrée sur "USB" après avoir lancé le logiciel de lecture de musique, les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement. Si cela se produit, faites redémarrer le logiciel de lecture audio ou l'ordinateur.



## **"- -" apparaît sur le côté droit de l'écran.**

Un signal incompatible est reçu.

Ne faites pas entrer des signaux autres que PCM ou DSD.

Vérifiez les branchements de l'appareil numérique.

## **XLR, RCA1, RCA2, OPT ou USB clignote.**

L'unité ne parvient pas à détecter de signal numérique. Appuyez sur la touche INPUT pour sélectionner une prise à laquelle un appareil numérique est connecté.

Allumez l'appareil connecté. Vérifiez les réglages de l'appareil connecté.

## **PLL LCKING**

Le circuit PLL interne (PLL2) est verrouillé.

## **PLL UNLCK!**

Le circuit PLL interne ne peut pas se verrouiller sur le signal numérique entrant. Vérifiez la connexion avec l'équipement numérique entrant. Si la précision de fréquence du signal entrant est en dehors de la plage dans laquelle cette unité peut se verrouiller, le circuit PLL interne (PLL2) ne pourra pas se verrouiller, aussi réglez l'horloge (CLK) sur PLL1 (voir page 35 pour des détails).

## **NO WORD!**

Aucun signal word clock n'est reçu. Vérifiez la connexion avec le générateur d'horloge maître externe, son alimentation et son réglage de sortie.

Si vous n'utilisez pas le signal word clock, réglez l'horloge (CLK) sur PLL1 ou PLL2 (voir page 35 pour des détails).

## **WRD ERROR!**

La fréquence d'horloge de la source entrante ne correspond pas à la fréquence du signal word clock.

Sélectionnez 44,1, 88,2, 100 ou 176,4 kHz ou 10 MHz pour la lecture de Super Audio CD. Vous devez aussi confirmer que la synchronisation par horloge se fait correctement avec l'appareil source.

Réglez l'horloge (CLK) sur "PLL1" ou "PLL2" si l'appareil connecté n'a pas de fonction de synchronisation sur l'horloge.

Pour une synchronisation avec une horloge maître, sélectionnez DMCK (voir page 35 pour des détails).

## **WRD LCKING**

Indique le verrouillage sur le signal word clock entrant.

## **WRD UNLCK!**

Indique que l'appareil ne peut pas se verrouiller sur le signal word clock entrant. Vérifiez le réglage de fréquence du générateur d'horloge connecté.

## **NO MCK!**

Aucun signal d'horloge maître n'est reçu.

## **MCK ERROR!**

Le signal audio entrant et l'horloge à 22,5792 MHz ou 24,576 MHz reçue ne sont pas verrouillés.

La fréquence de la source d'entrée n'est pas verrouillée sur l'horloge maître reçue.

Vérifiez que la source d'entrée accepte une sortie d'horloge maître (voir page 36 pour des détails).

## **MCK UNLCK!**

Impossible de se verrouiller sur l'entrée d'horloge maître.

Vérifiez le réglage de fréquence du générateur d'horloge connecté (voir page 35 pour des détails).

Si vous rencontrez un problème avec l'unité, veuillez prendre un moment pour lire les informations suivantes avant de solliciter une réparation. Par ailleurs, cette unité n'est peut-être pas la cause du problème. Vérifiez que les appareils qui lui sont connectés sont aussi employés correctement.

### L'unité ne s'allume pas.

- ➔ Insérez la fiche d'alimentation dans une prise secteur.
- ➔ Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation à l'unité.

### Pas de son

- ➔ Vérifiez les branchements avec l'amplificateur et les enceintes.
- ➔ Vérifiez le réglage de sortie audio analogique (voir page 37).
- ➔ Si un casque est branché, aucun son ne sera produit par les prises de sortie LINE OUT.

### L'indicateur d'entrée clignote.

- ➔ Allumez l'appareil connecté à la prise d'entrée sélectionnée.
- ➔ Vérifiez si le branchement à la prise d'entrée sélectionnée est correct.

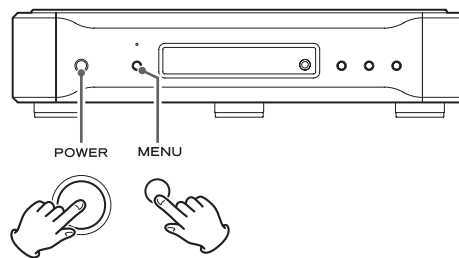
### Un bip se produit à intervalles réguliers.

- ➔ Le D-07X est en mode de synchro d'horloge, mais pas l'appareil connecté. Vérifiez la connexion à la prise d'horloge de synchronisation et la configuration de l'appareil connecté.

### Le voyant d'horloge clignote.

- ➔ Réglez l'horloge (CLK) sur "PLL1" ou "PLL2" quand vous n'utilisez pas le mode de synchro d'horloge.
- ➔ Un signal incompatible est reçu. Vérifiez les connexions d'horloge de synchronisation et la configuration des appareils connectés.

**Comme cette unité utilise un microcontrôleur, du bruit ou d'autres interférences externes peuvent entraîner son mauvais fonctionnement. Si cela se produit, éteignez l'unité et rallumez-la après une attente d'environ une minute.**



Les réglages mémorisés sont conservés même après déconnexion du cordon d'alimentation.

Si vous avez fait des changements dans le menu de configuration et voulez repartir d'un ensemble de réglages connus, restaurez comme suit les réglages d'usine de l'appareil :

### 1 Éteignez l'unité.

Si l'unité est allumée, appuyez sur la touche POWER pour l'éteindre et attendez plus de 30 secondes.

### 2 Appuyez sur la touche POWER tout en maintenant la touche MENU pressée.

- Relâchez la touche MENU une fois l'unité sous tension et son écran allumé.

## Sortie analogique

Prises .....	XLR (2 canaux) x 1
	RCA (2 canaux) x 1
	Casque x 1
Impédance de sortie	
XLR .....	100 Ω
RCA .....	25 Ω
Niveau de sortie maximal (1 kHz, avec entrée pleine échelle)	
XLR : 2,45 Vrms (avec réglage sur 0 dB sous charge de 10 kΩ)	
RCA : 2,45 Vrms (sous charge de 10 kΩ)	
PHONES : 20 mW + 20 mW (sous charge de 32 Ω)	
Réponse en fréquence .....	5 Hz à 55 kHz
Rapport signal/bruit (S/B) .....	115 dB
Distorsion harmonique totale .....	0,0015 % (JEITA)

## Entrée numérique

Entrée numérique symétrique .....	XLR (5,0 Vc-c/110 Ω) x 1
Prise coaxiale .....	RCA (0,5 Vc-c/75 Ω) x 2
Prise numérique optique .....	OPTICAL (–24,0 à –14,5 dBm en crête) x 1
Port USB .....	connecteur B x 1
Fréquences d'échantillonnage en entrée .....	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 (kHz)
Note : l'entrée XLR (et elle seule) accepte l'entrée DSD au format ES-LINK (simple).	

## Sortie d'horloge de synchronisation

Prise .....	BNC x 1
Fréquences de sortie .....	44,1, 48, 88,2, 96, 100, 176,4, 192 (kHz/onde rectangulaire)
	22,5792, 24,576 (MHz)
	Même fréquence que l'entrée (avec réglage sur THRU)
Niveau de sortie .....	Équivalent aux niveaux TTL (sous charge de 75 Ω)

## Entrée d'horloge de synchronisation

Prise .....	BNC x 1
Fréquences d'entrée .....	44,1, 48, 88,2, 96, 100, 176,4, 192 (kHz)
	10, 22,5792, 24,576 (MHz)
Impédance d'entrée .....	75 Ω
Niveau d'entrée .....	Onde carrée : équivalent au niveau TTL
	Onde sinusoïdale : 0,5–1,0 Vrms (sous charge de 75 Ω)

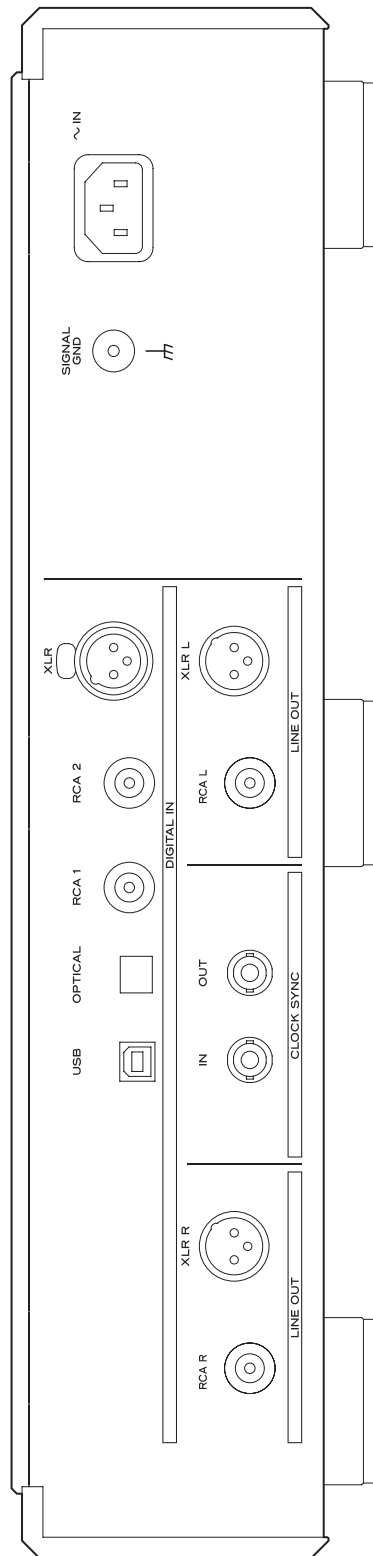
## Générales

Alimentation électrique	
Modèle Europe .....	CA 230 V, 50 Hz
Modèle U.S.A./Canada .....	CA 120 V, 60 Hz
Modèle Corée .....	CA 220 V, 60 Hz
Consommation électrique .....	7 W
Dimensions externes (L x H x P) (hors tout) .....	445 x 106,5 x 356 mm
Poids .....	10,4 kg
Température de fonctionnement .....	+5°C à +35°C
Hygrométrie de fonctionnement .....	5 % à 85 % (sans condensation)
Température de stockage .....	–20°C à +55°C

## Accessoires

Cordon d'alimentation x 1
Mode d'emploi (ce document) x 1
Carte de garantie x 1


- Conception et caractéristiques techniques sont sujettes à changements sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont des valeurs approchées.
- Les illustrations peuvent légèrement différer des modèles de production.




- No exponga este aparato a salpicaduras ni goteras.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el aparato.
- No instale este aparato en lugares cerrados tales como estanterías o similares.
- Este aparato libera corriente nominal no válida para el funcionamiento a través de la toma de corriente, aún cuando el interruptor de encendido y activación (POWER o STANDBY/ON) no esté en la posición de encendido (ON).
- Este aparato debe situarse lo suficientemente cerca de una toma de electricidad como para poder alcanzar fácilmente el cable de corriente en cualquier momento.
- El enchufe que se conecta a la red es el dispositivo de desconexión, por lo que deberá permanecer siempre en perfecto estado de uso.
- Los productos con construcción de Clase I están equipados con un cable de alimentación que tiene conexión de tierra. El cable de estos productos deberá conectarse a una toma de corriente que tenga conexión de protección de tierra.
- Si el producto utiliza pilas (esto incluye las pilas instaladas y los "packs" de pilas), se evitará su exposición directa al sol, al fuego o a cualquier otra fuente de calor excesivo.
- PRECAUCIÓN con los productos que emplean baterías de litio reemplazables: existe peligro de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Reemplácela sólo por otra igual o de tipo equivalente.
- Deberá llevar cuidado si utiliza auriculares con este producto, ya que una excesiva presión sonora (volumen) procedente de los mismos puede causar pérdidas de audición.

## Para consumidores europeos

### Deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos

- Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados separados del resto de basura común y únicamente en los "puntos limpios" o bajo los procedimientos especificados por el gobierno o autoridades municipales locales.
- Con la eliminación correcta de los equipos eléctricos y electrónicos estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.
- La eliminación incorrecta de los equipos eléctricos y electrónicos puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud humana a causa de las sustancias peligrosas que pueden encontrarse en estos equipos.
- El símbolo de Eliminación de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE en inglés), identificado por un cubo de basura con ruedas tachado, indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados de forma totalmente independiente con respecto a la basura doméstica. 
- Existen sistemas para la eliminación y recogida de este tipo de aparatos a disposición del usuario final. Si necesita más información acerca de la forma de deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, póngase en contacto con su Ayuntamiento, con la correspondiente empresa del servicio de recogida de residuos o con el comercio en el que adquirió ese aparato.

### Deshacerse de pilas y/o acumuladores

- Las pilas y/o acumuladores gastados deben ser eliminados separados del resto de basura común y únicamente en los "puntos de recogida" o bajo los procedimientos especificados por el gobierno o autoridades municipales locales.
  - Con la eliminación correcta de las pilas y/o acumuladores gastados estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.
  - La eliminación incorrecta de las pilas y/o acumuladores gastados puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud humana con motivo de las sustancias peligrosas que pueden encontrarse en estos equipos.
  - El símbolo WEEE, identificado por un cubo de basura con ruedas tachado, indica que las pilas y/o acumuladores gastados deben ser eliminados de forma totalmente independiente con respecto a la **Pb, Hg, Cd** basura doméstica. 
- Si una pila o un acumulador contienen más cantidad de los valores especificados de plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) según está definido en la Directiva relativa a las pilas (2006/66/EC), entonces los símbolos químicos correspondientes a estos elementos estarán indicados debajo del símbolo WEEE.
- Existen sistemas para la eliminación y recogida a disposición del usuario final. Si necesita más información acerca de la forma de eliminar pilas y/o acumuladores gastados, póngase en contacto con su Ayuntamiento, con la correspondiente empresa del servicio de recogida de residuos o con el comercio donde se adquirieron.

**Gracias por elegir Esoteric. Lea este manual atentamente para obtener el mejor rendimiento de esta unidad.**

Qué hay en la caja.....46

Antes de su utilización ..... 47

Utilización de un mando a distancia ..... 47

Realizar las conexiones .....48

Nombres y funciones de las partes ..... 50

Funcionamiento básico ..... 51

Modo de configuración ..... 52

Conexión a un ordenador y reproducción de archivos de audio... 59

Mensajes ..... 61

Solución de posibles fallos ..... 62

Restablecer los valores de fábrica por defecto..... 62

Especificaciones ..... 63

Panel posterior.....64

Asegúrese de que la caja incluye todos los accesorios suministrados que se enumeran a continuación.  
Por favor, póngase en contacto con el establecimiento donde haya comprado la unidad en caso de que falte alguno de estos accesorios o haya sufrido daños durante el transporte.

**Cable de corriente x 1**

**Manual del usuario (este documento) x 1**

- Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

**Tarjeta de garantía x 1**

## Antes de su utilización

Lea esta información antes de proceder con ninguna operación.

### PRECAUCIÓN

- No mueva esta unidad durante su uso.
- Coloque la unidad en un emplazamiento estable cerca del equipo de audio que vaya a utilizar.
- Asegúrese de no hacerse daño cuando mueva la unidad debido a su peso. Pida ayuda a alguien si es necesario.
- Dado que la unidad puede calentarse durante el funcionamiento, deje siempre espacio suficiente alrededor de la unidad para su ventilación. Asegúrese de que hay al menos 20 cm (8") de espacio por encima y al menos 5 cm (2") de espacio a cada lado de la unidad. NO coloque nada, como por ejemplo reproductores de CD, CD-R, platos giradiscos o pletinas de cassette etc., encima de la unidad.
- El voltaje suministrado a la unidad debe coincidir con el voltaje impreso indicado en el panel posterior. Si tiene dudas al respecto, consulte a un electricista.
- No abra la carcasa ya que ello podría originar daños al circuito o causar una descarga eléctrica. Si se introduce algún objeto extraño en la unidad, póngase en contacto con su distribuidor o con un servicio técnico autorizado.
- Cuando desenchufe el cable de corriente de la toma de electricidad, tire siempre del conector del enchufe, nunca estire del cable.

### Mantenimiento

Si la superficie de la unidad se ensucia, límpiela con un paño suave o utilice un jabón líquido suave diluido. Deje que la superficie de la unidad se seque completamente antes de usarla.

**⚠ Por seguridad, desconecte el cable de alimentación de la corriente antes de limpiar la unidad.**

- Nunca vierta ni pulverice líquido directamente sobre esta unidad.
- No use disolvente ni alcohol ya que pueden causar daños a la superficie de la unidad.
- Evite que materiales de goma o plástico estén en contacto con este producto durante largos periodos de tiempo porque podrían dañar la carcasa.

## Utilización de un mando a distancia

Esta unidad tiene funciones a las que se puede acceder mediante los mandos a distancia de otras unidades Esoteric.

Funciones soportadas por otros mandos a distancia y sus correspondientes botones en los mandos a distancia:

- Ajustar el nivel de volumen: botones VOLUME (-/+)
- Entrar en el modo de ajustes (configuración): botón SETUP
- Silenciar la salida: botón MUTE (MUTING)
- Cambiar de fuente de entrada: botones INPUT (</>) o (↖/↗)
- Ajustar la luminosidad de la pantalla: botón DIMMER

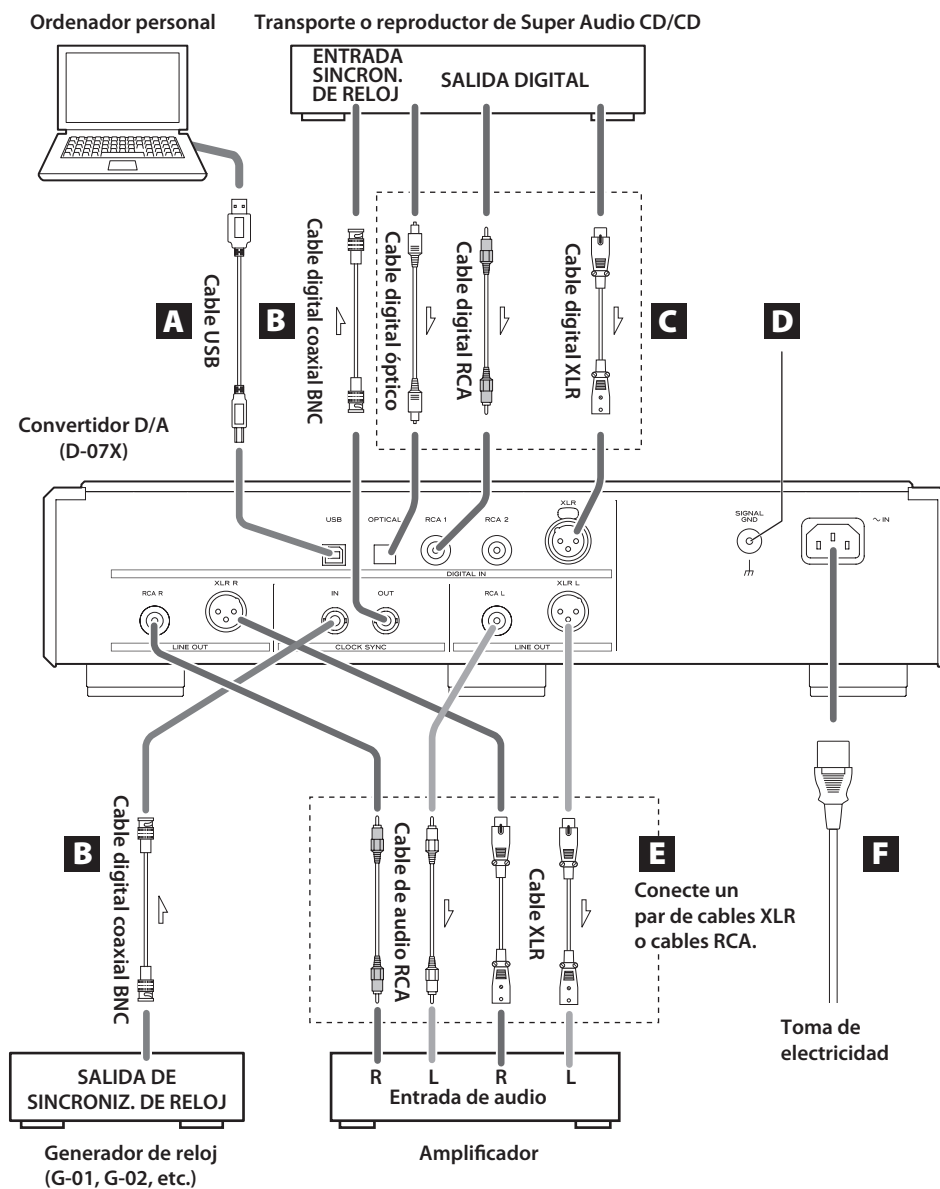
Otras unidades Esoteric cuyos mandos a distancia pueden ser utilizados para esta unidad:

- |          |         |
|----------|---------|
| ● A-100: | RC-1156 |
| ● AI-10: | RC-1056 |
| ● AZ-1:  | RC-1056 |
| ● C-03:  | RC-1156 |
| ● I-03:  | RC-1251 |
| ● K-01:  | RC-1156 |
| ● K-03:  | RC-1156 |
| ● K-05:  | RC-1251 |
| ● K-07:  | RC-1301 |
| ● P-02:  | RC-1156 |
| ● P-05:  | RC-1156 |
| ● RZ-1:  | RC-1251 |
| ● SA-50: | RC-1156 |
| ● X-05:  | RC-1156 |

# Realizar las conexiones

## ⚠ Precauciones al realizar las conexiones

- Haga todas las conexiones antes de enchufar el cable de corriente.
- Lea atentamente los manuales de instrucciones de los demás componentes del equipo y siga sus instrucciones al conectarlos.





## A Terminal de entrada USB

Se utiliza para introducir audio digital procedente de un ordenador personal.

Conéctelo al terminal USB de un ordenador.

**Para la conexión, utilice un cable USB de los disponibles en establecimientos comerciales.**

Este terminal es del tipo USB-B.

## B Terminal de entrada/salida de sincronización de reloj (CLOCK SYNC)

Emite/introduce una señal de sincronización (reloj).

Conecte el terminal de entrada CLOCK SYNC IN al terminal de salida de un G-01, G-02 u otro dispositivo generador de reloj.

Conecte el terminal de salida CLOCK SYNC OUT al terminal de entrada de sincronización de reloj de un dispositivo digital.

**Utilice un cable digital coaxial BNC de los disponibles en establecimientos comerciales (impedancia: 75 ohms).**

## C Terminales de entrada de audio digital (DIGITAL IN)

Por estos terminales se introduce el audio digital.

Conecte estos terminales a los terminales correspondientes en un dispositivo digital (por ejemplo, Esoteric P-05 o K-05, etc.).

**Utilice cables de los disponibles en establecimientos comerciales para las siguientes conexiones:**

**XLR:** cable de audio digital balanceado XLR

**RCA:** cable digital coaxial RCA

**OPTICAL:** cable digital óptico

## D Terminal SIGNAL GND

La conexión de este terminal con el terminal de tierra de otra unidad (dispositivo digital o amplificador) puede mejorar la calidad de sonido.

- **Este terminal no es una toma de protección de tierra eléctrica.**

## E Terminales de salida de audio analógico (LINE OUT)

Por estos terminales sale el audio analógico.

**Utilice cables de audio XLR o RCA de los disponibles en establecimientos comerciales de acuerdo a los terminales del amplificador:**

**XLR:** cables de audio XLR balanceados

**RCA:** cables de audio RCA

Asignación de las puntas XLR:

Punta 1: común

Punta 2: vivo o positivo (+)

Punta 3: neutro o negativo (-)

- La polaridad del terminal XLR terminal puede configurarse con la Punta 3 como POSITIVO (página 57).

## F Entrada de corriente

Conecte el cable de corriente incluido con la unidad en esta entrada.

Enchufe el cable de corriente a la toma de electricidad después de haber completado todas las demás conexiones.

- ⚠ **No utilice ningún otro cable de corriente que no sea un producto Esoteric auténtico. Si lo hace podría originar fuego o una descarga eléctrica. Cuando la unidad no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo, desconecte el cable de corriente de la toma de electricidad.**

En Esoteric utilizamos cables **Esoteric MEXCEL 8N/7N libres de estrés** como referencia. Los siguientes tipos de cables de la serie de cables Esoteric **MEXCEL** están disponibles para su adquisición.

Cable de audio RCA

Cable de audio XLR

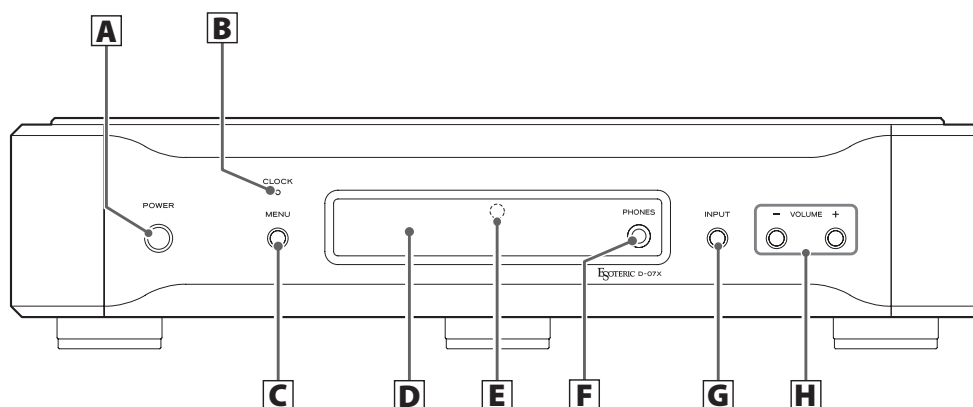
Cable digital RCA

Cable digital XLR

Cable digital BNC

Cable de corriente

# Nombres y funciones de las partes



## **A** Botón POWER

Pulse este botón para encender y apagar.

Cuando la unidad está encendida, el anillo alrededor del botón se ilumina en azul.

## **B** Indicador de reloj CLOCK

Muestra el estado de la sincronización del reloj o del reloj maestro.

Este indicador parpadea cuando está entrando una señal a través del terminal de sincronización de reloj (CLOCK SYNC).

Cuando la señal está acoplada, el indicador se ilumina sin parpadear.

## **C** Botón MENU

Púlselo para activar el modo de configuración (ver página 52).

## **D** Pantalla

Muestra la entrada activa, la frecuencia de muestreo, etc.

## **E** Sensor del mando a distancia

Recibe las señales procedentes del mando a distancia.

Apunte hacia este sensor con el mando a distancia cuando lo use. Puede usar el mando a distancia incluido con otro producto Esoteric.

## **F** Terminal de auriculares PHONES

Conecte aquí unos auriculares con un conector de tipo jack estéreo de 6.3 mm (1/4").

- La salida de audio se produce o bien por la salida analógica (LINE OUT) o bien por la salida de auriculares (PHONES).
- Independientemente del ajuste de entrada, el audio no saldrá por los terminales LINE OUT si están conectados unos auriculares al terminal PHONES.

## **G** Boton INPUT

Cambia la fuente de entrada digital.

Seleccione el terminal al que esté conectado un dispositivo digital.

La pantalla parpadea cuando no se está introduciendo ninguna señal digital.

- También se pueden usar los botones INPUT de un mando a distancia incluido con otro producto Esoteric.

## **H** Botones VOLUME

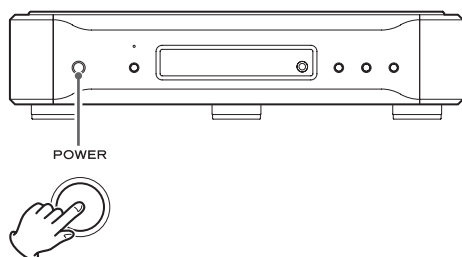
Se puede ajustar el volumen desde  $-\infty$  (SILENCIADO),  $-99.5$  hasta  $0.0$  dB. Use estos botones para ajustar el volumen cuando la unidad esté conectada directamente a un amplificador.

Cuando se conecte a un preamplificador, ponga el volumen a  $0.0$ . Cuando esté dentro del modo de configuración, estos botones se utilizan para seleccionar opciones dentro del apartado del menú.

- Cuando haya unos auriculares conectados al terminal PHONES, estos botones ajustan el volumen de los auriculares. Cuando no haya auriculares conectados, ajusta el volumen de salida del audio analógico.
- También se pueden usar los botones VOLUME ( $-/+$ ) de un mando a distancia incluido con otro producto Esoteric.

Puede utilizar un mando a distancia incluido con un P-05, K-05 u otros productos Esoteric con esta unidad (ver página 47). Cuando utilice el mando a distancia incluido con otro producto Esoteric para manejar esta unidad, ponga "RC" (control remoto) en "Enable" (activado) (ver página 58).

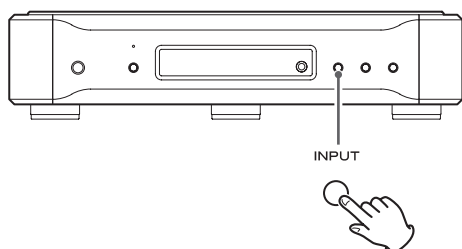
## 1 Pulse el botón POWER para encender la unidad.



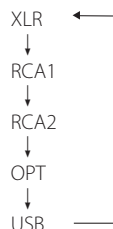
El anillo alrededor del botón POWER se ilumina en azul.

- Cuando conecte un amplificador a la unidad, asegúrese de encenderlo después de haber encendido los restantes dispositivos.
- Encienda también todos los demás dispositivos conectados a la unidad.
- Cuando CLK (reloj) está configurado en "IN" o en "DMCK", si no se puede detectar una señal de reloj tan pronto como se enciende la unidad, "WRD UNLCK!" (palabras no acopladas) o "NO WORD" (sin palabras) podría aparecer en la pantalla, pero estos mensajes desaparecerán si se acopla una señal de reloj de entrada después de encender un dispositivo conectado.

## 2 Pulse el botón INPUT para seleccionar una entrada.



Cada pulsación del botón cambia la entrada y la entrada seleccionada aparece en la pantalla como sigue:



Reproduzca la fuente después de seleccionarla.

El texto de la pantalla parpadea cuando no se detecta una señal digital. Encienda el dispositivo conectado y compruebe las conexiones.

- Cuando conecte la unidad directamente a una etapa de potencia sin utilizar un preamplificador entre medias, minimice el volumen (---) antes de cambiar el dispositivo de entrada.

## 3 Comience la reproducción del dispositivo de entrada seleccionado y ajuste el volumen.

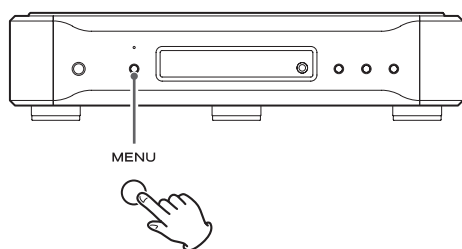
**Cuando conecte la unidad directamente a una etapa de potencia sin utilizar un preamplificador entre medias,** use los botones VOLUME (-/+) para ajustar el volumen.

**Cuando conecte la unidad a un preamplificador,** use los botones VOLUME (-/+) para ajustar el volumen a 0.0 dB.

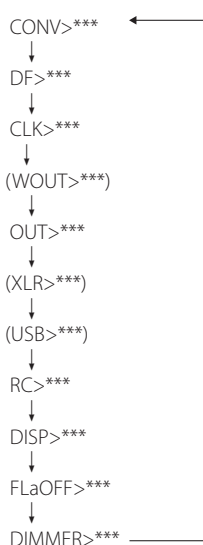
- Con esta unidad, usted puede ajustar los niveles de la salida de audio analógico (LINE OUT) y de la salida de auriculares independientemente.
- La salida de audio se produce o bien por la salida analógica (LINE OUT) o bien por la salida de auriculares (PHONES). El audio no saldrá por los terminales LINE OUT si están conectados unos auriculares al terminal PHONES.
- También se puede utilizar el mando a distancia incluido con otro producto Esoteric para cambiar la entrada (INPUT), ajustar el volumen (VOLUME -/+) y para silenciar la unidad (MUTING) (ver página 47).
- Pulse el botón POWER para apagar la unidad después de usarla.
- Cuando apague su equipo de audio, asegúrese siempre de apagar el amplificador lo primero.

## Modo de configuración (1)

- 1 Pulse el botón MENU repetidamente para seleccionar el apartado del menú que desee cambiar.**



Cada pulsación cambia la pantalla como sigue:

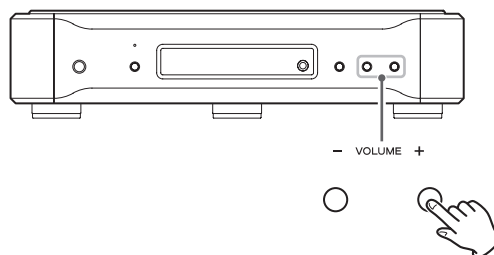


Los apartados o parámetros mostrados entre paréntesis "( )" podrían no aparecer dependiendo de otros ajustes.

Si pulsa el botón INPUT o si deja la unidad inactiva durante 10 segundos, el modo de configuración será cancelado.

- También puede usarse el botón SETUP de un mando a distancia incluido con otro producto Esoteric (ver página 47).

- 2 Use los botones VOLUME (-/+) para seleccionar las opciones del apartado del menú.**



Las funciones individuales del menú están descritas en las páginas 53–58.

- También pueden utilizarse los botones INPUT de un mando a distancia incluido con otro producto Esoteric (ver página 47).
- Los ajustes quedan almacenados incluso aunque se apague la unidad y se la desenchufe de la corriente eléctrica.

## Apartados del menú y ajustes disponibles

### CONV>\*\*\* (conversión ascendente)

Usted puede convertir la frecuencia de muestreo de una señal PCM, como por ejemplo un CD, a 2x o 4x. También es posible convertir la señal PCM en una señal DSD.

Se puede hacer un ajuste diferente para cada entrada.

### DF>\*\*\* (filtro digital)

Cambia las características del filtro digital cuando se está introduciendo una señal PCM.

Se puede hacer un ajuste diferente para cada entrada.

### CLK>\*\*\* (reloj)

Selecciona el modo de sincronización de reloj CLOCK SYNC o de reloj maestro.

Se puede hacer un ajuste diferente para cada entrada.

### WOUT>\*\*\* (frecuencia de salida de la sincronización de reloj)

Cuando la unidad está puesta en el modo de sincronización de reloj, selecciona la frecuencia de salida de CLOCK SYNC.

Se puede hacer un ajuste diferente para cada entrada.

### OUT>\*\*\* (salida analógica)

Establece el terminal de salida para la salida de audio analógico.

### XLR>\*\*\* (ganancia de la salida XLR)

Establece la ganancia de salida de los terminales XLR.

### USB>\*\*\* (entrada USB)

Establece el modo de funcionamiento USB.

### RC>\*\*\* (control remoto por mando a distancia)

Si utiliza un amplificador Esoteric opcional, puede ajustar el D-07X para que no responda al mando a distancia Esoteric.

### DISP>\*\*\* (pantalla)

Selecciona si la pantalla muestra normalmente el nivel de volumen o la frecuencia de muestreo.

### FLaOFF>\*\*\* (apagado automático de la pantalla)

Para prevenir que la pantalla fluorescente sufra desgaste, puede configurarla para que se apague automáticamente después de transcurrido un cierto tiempo sin funcionamiento.

### DIMMER>\*\*\* (atenuación de la pantalla)

La iluminación de la pantalla de la unidad principal puede ser atenuada para adecuarse al entorno en el que esté escuchando música.

### Ajuste de conversión ascendente

**Pantalla: UPCONV>\*\*\***

- Se puede hacer este ajuste para cada entrada.
- Durante la reproducción de un Super Audio CD, la señal DSD es enviada directamente al convertidor D/A.

#### OFF

La señal de entrada original es enviada directamente al convertidor D/A sin incremento de conversión.

#### 2Fs

Las fuentes de 32kHz, 44.1kHz y 48kHz son convertidas ascendentemente a valores dobles de 64 kHz, 88.2 kHz y 96 kHz respectivamente y después enviadas al convertidor D/A.

#### 4Fs

Las fuentes de 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz y 96kHz son convertidas ascendentemente hasta valores dobles o cuádruples de 128 kHz, 176.4 kHz o 192 kHz y después enviadas al convertidor D/A.

#### DSD

La señal es convertida a formato digital DSD y después enviada al convertidor D/A.

### Ajuste del filtro digital del convertidor D/A

**Pantalla: DF>\*\*\***

- Se puede hacer este ajuste para cada entrada.
- Durante la reproducción de un Super Audio CD o durante la conversión a formato DSD, este parámetro se ajusta automáticamente al filtro específico para DSD.

#### OFF

El convertidor D/A no utiliza ningún filtro digital.

- Usando este ajuste, se creará distorsión armónica. Si se produce ruido a causa de la modulación cruzada de la distorsión armónica, por ejemplo, cambie el ajuste de "DF" a "FIR" o "S\_DLY".

#### FIR1

La frecuencia de corte del filtro de tipo FIR varía según la frecuencia de muestreo de entrada.

#### FIR2

Independientemente de la frecuencia de muestreo de entrada, se usa un filtro de tipo FIR con una frecuencia de corte de aproximadamente 80 kHz.

#### S\_DLY1

La frecuencia de corte del filtro de tipo S\_DLY varía según la frecuencia de muestreo de entrada.

#### S\_DLY2

Independientemente de la frecuencia de muestreo de entrada, se usa un filtro de tipo S\_DLY con una frecuencia de corte de aproximadamente 80 kHz.

### Acerca de los filtros digitales del convertidor D/A

#### Filtros digitales de tipo FIR

Este tipo de filtro tiene fama bien ganada por su calidad de sonido y sus prestaciones de calidad tonal, tanto por sus reverberaciones de gran densidad y riqueza sonora como por sus transitorios de gran nitidez.

#### Filtros digitales de tipo S\_DLY

Este tipo de filtro no tiene pre-eco en la respuesta de impulsos y se caracteriza por la naturalidad del ataque del sonido y de la reverberación para obtener una calidad tonal cercana al original.

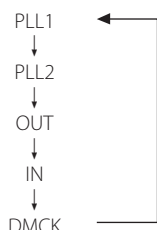
## Ajuste de reloj

### Pantalla: CLK>\*\*\*

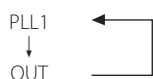
- Se puede hacer este ajuste para cada entrada.

### Los parámetros que se pueden seleccionar dependen del ajuste de entrada.

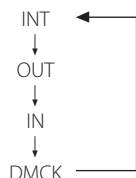
#### Cuando la entrada es XLR, RCA1, RCA2 u OPT



#### Cuando la entrada es USB y la configuración USB es NORM o HS\_1



#### Cuando la entrada es USB y la configuración USB es HS\_2



#### PLL1

El circuito PLL interno sigue la señal de audio digital que entra y genera el reloj maestro. Es posible el funcionamiento en respuesta a un amplio rango de frecuencias de reloj de entrada.

#### PLL2

El circuito PLL interno sigue la señal de audio digital que entra y, junto con el oscilador de cristal de alta precisión interno, genera el reloj maestro. Usando circuitos PLL con características diferentes en 2 etapas, se reduce la fluctuación e inestabilidad ("jitter") en la transmisión de la señal de audio.

- Para aumentar el rendimiento del oscilador de cristal de alta precisión interno, éste ha sido diseñado con un rango de variación de frecuencias estrecho. Si la frecuencia de reloj de la señal digital entrante excede la tolerancia del oscilador de cristal de alta precisión interno, no será posible la sincronización. En tales casos, ponga la unidad en el modo PLL1.

#### INT

La unidad funciona con el oscilador de cristal interno como reloj maestro.

#### OUT

La unidad emite una señal de reloj de palabras desde su terminal CLOCK OUT y funciona con sincronización de reloj.

Las frecuencias que se pueden emitir son 44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4 y 192 kHz, así como 22.5792 y 24.576 MHz.

#### IN

La unidad recibe la entrada de una señal de reloj de palabras a través de su terminal CLOCK IN procedente de un generador de reloj y funciona con sincronización de reloj.

Las frecuencias que se pueden introducir son 44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4 y 192 kHz, así como 10 MHz.

- Con la configuración de entrada USB en HS\_2, la frecuencia que se puede introducir depende de la frecuencia de muestreo de la fuente de sonido.

#### Cuando la fuente es 44.1kHz:

44.1, 88.2, 176.4, 100 kHz y 10 MHz

#### Cuando la fuente es 48kHz:

48, 96, 192, 100 kHz y 10 MHz

#### DMCK

La unidad recibe la entrada directa de una señal de reloj de palabras que es 512 veces la de la velocidad del reloj maestro (22.5792 MHz para 44.1 kHz o 24.576 MHz para 48 kHz) a través de su terminal CLOCK IN procedente de un generador de reloj y funciona bajo sincronización directa con ese generador de reloj.

- Cuando reproduzca un CD o un SACD con un lector de SACD Esoteric, solamente es posible introducir 22.5792 MHz.
- Con la configuración de entrada USB en HS\_2, es posible introducir 22.5792 MHz para 44.1 kHz o 24.576 MHz para 48 kHz como frecuencia de muestreo de la fuente de sonido, pero es necesario cambiar el reloj de acuerdo con la fuente de sonido.

## Ajuste de la frecuencia de salida de reloj

**Pantalla: WOUT>\*\*\***

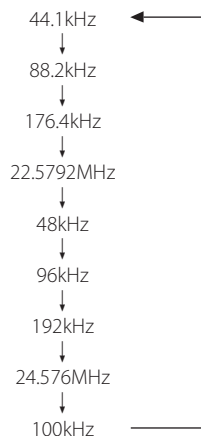
Establece la frecuencia de la salida de señal procedente del terminal CLOCK OUT.

Se utiliza cuando se sincroniza la reproducción de un dispositivo que tenga un terminal de entrada de sincronización de reloj con el D-07X, como por ejemplo un Esoteric P-05.

- Este parámetro solamente aparece cuando CLK está configurado en OUT, IN o DMCK.
- Se puede hacer una ajuste diferente para cada entrada.

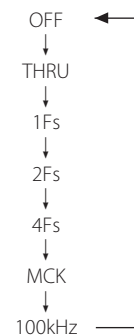
**Los parámetros que se pueden seleccionar dependen de la configuración de CLK.**

**Cuando la configuración de CLK es OUT**

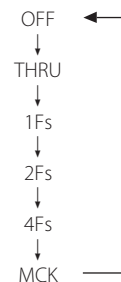


- Cuando se configura en 44.1, 88.2 o 176.4 kHz o 22.5792 MHz, las señales de audio que se pueden introducir son 44.1, 88.2 y 176.4 kHz y DSD.
- Cuando se configura en 48, 96 o 192 kHz o 24.576 MHz, las señales de audio que se pueden introducir son 48, 96 y 192 kHz.
- Cuando se configura en 100 kHz (reloj universal), las señales de audio que se pueden introducir son 44.1, 88.2 y 176.4 kHz y DSD. Se utiliza cuando la unidad está conectada a un dispositivo Esoteric, como por ejemplo un UX-1 o un UX-3, que soporta reloj universal.

**Cuando la configuración de CLK es IN**



**Cuando la configuración de CLK es DMCK**



- El dispositivo fuente debe recibir entrada de reloj procedente de un generador de reloj y estar sincronizado.

### OFF

No se emite ninguna señal de reloj.

### THRU

La señal de reloj introducida a través del terminal CLOCK IN es enviada a la salida sin cambiar la frecuencia.

### 1Fs, 2Fs, 4Fs

Se emite una señal de reloj que es 1, 2 o 4 veces la frecuencia de muestreo base de la señal de reloj introducida, que debe ser o bien 44.1 kHz o bien 48 kHz.

### MCK

Se emite una señal de reloj maestro (MCK) que es 512 veces la frecuencia de muestreo base de la señal de reloj introducida, que debe ser o bien 44.1 kHz o bien 48 kHz.

### 100k

Se emite reloj universal (100 kHz).



## Ajuste de la salida analógica

### Pantalla: OUT>\*\*\*

- Independientemente de los ajustes o configuración de entrada, no saldrá audio por los terminales LINE OUT si hay unos auriculares conectados al terminal PHONES.

#### RCA

Las señales de audio analógico salen por los terminales RCA.

#### XLR2

Las señales de audio analógico salen por los terminales XLR con la punta 2 VIVO (POSITIVO).

#### XLR3

Las señales de audio analógico salen por los terminales XLR con la punta 3 VIVO (POSITIVO).

## Ajuste de la ganancia de la salida XLR

### Pantalla: XLR>\*\*\*

- Este ajuste solo aparece cuando la salida analógica está configurada en XLR2 o XLR3.
- Dependiendo del amplificador conectado, tanto el ajuste en "+6dB" como el ajuste en "0dB" podría dar como resultado el mismo volumen que la entrada por los terminales RCA.

#### +6dB

Configura el nivel de salida XLR en el doble que el nivel de salida RCA (+6dB).

- Si el sonido está distorsionado cuando se ajusta en "+6dB", cambie el ajuste a "0dB".

#### 0dB

Configura el nivel de salida XLR al mismo nivel que el nivel de salida RCA (0dB).

## Ajuste de la entrada USB

### Pantalla: USB>\*\*\*

- Este parámetro solamente aparece cuando la fuente de entrada está configurada en USB.
- Cuando se configure en un modo HIGH SPEED (alta velocidad), se deberá instalar en ordenador el software del "driver" controlador específico. Descargue el software del "driver" controlador desde nuestra página web (ver página 59).

#### NORM

Conecta usando el modo USB FULL SPEED (velocidad completa). Las frecuencias de muestreo que pueden ser introducidas son 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz y 96 kHz.

#### HS\_1

Conecta usando el modo USB HIGH SPEED (alta velocidad). Las frecuencias de muestreo que pueden ser introducidas son 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz y 192 kHz.

#### HS\_2

Conecta usando el modo USB HIGH SPEED (alta velocidad) asíncrono. Las frecuencias de muestreo que pueden ser introducidas son 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz y 192 kHz. En el modo asíncrono, la señal de reloj de esta unidad se utiliza para la reproducción de datos de audio transmitidos desde el ordenador.

- Si se producen saltos o ruidos durante la reproducción con este apartado puesto en HS\_2, cambie la configuración a HS\_1.

### Ajuste del control remoto por mando a distancia

**Pantalla: RC>\*\*\***

Si utiliza esta unidad con un amplificador Esoteric, usted puede configurarla de modo que el mando a distancia no controle el volumen ni la selección de entrada de esta unidad.

#### Enable

Permite a la unidad ser controlada por el mando a distancia de un producto Esoteric como por ejemplo el P-05 o el K-05 (ver página 47).

#### Disable

Configura la unidad para ignorar todas las órdenes que provengan de mandos a distancia excepto las órdenes de atenuación de la iluminación de la pantalla (DIMMER).

Use este parámetro cuando esté utilizando la unidad al mismo tiempo que un amplificador Esoteric.

### Ajuste del contenido de la pantalla

**Pantalla: DISP>\*\*\***

#### Fs

En la pantalla se muestran el nombre de la entrada y la frecuencia de muestreo de la señal de audio.

Ejemplo 1)	XLR	DSD
Ejemplo 2)	RCA1	48

#### VOL

En la pantalla se muestran el nombre de la entrada y el ajuste de volumen.

Ejemplo 1)	XLR	0.0
Ejemplo 2)	OPT	-7.5

### Ajuste del apagado automático de la pantalla

**Pantalla: FLAOff>\*\*\***

Usted puede configurar la pantalla para que se apague automáticamente después de transcurrida una cierta cantidad de tiempo. El valor por defecto es "30m".

#### 15m, 30m, 60m

La pantalla se apagará automáticamente si no se lleva a cabo ninguna operación y la pantalla no cambia durante 15, 30 o 60 minutos.

#### OFF

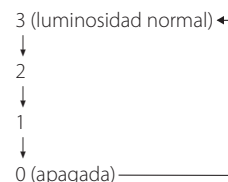
La pantalla nunca se apaga automáticamente.

- Si la señal digital entrante no está acoplada, la pantalla no se apagará.
- Si la pantalla se deja ENCENDIDA con la misma indicación durante mucho tiempo, se pueden producir irregularidades en su iluminación. Por esta razón, le recomendamos que active la función de apagado automático de la pantalla.

### Atenuación de la pantalla

**Pantalla: DIMMER>\*\*\***

La iluminación de la pantalla y de los indicadores de la unidad puede ajustarse. El valor por defecto es "3".



- Si se configura en "0" (apagada), no se iluminarán ni la pantalla ni los indicadores.
- Incluso cuando la pantalla está configurada en "0" (apagada), al pulsar el botón INPUT, por ejemplo, la pantalla se volverá a encender durante unos segundos.
- Incluso cuando esté configurada en un valor que no sea "3" (intensidad de iluminación normal), cuando se muestre un mensaje de error o un menú de configuración la intensidad de iluminación se elevará al nivel normal.

# Conexión a un ordenador y reproducción de archivos de audio (1)

Conectando el terminal de entrada USB a un ordenador mediante un cable USB, se pueden reproducir archivos de audio almacenados en un ordenador utilizando el convertidor D/A de esta unidad. Esta unidad se puede conectar por USB a ordenadores que utilicen los siguientes sistemas operativos.

Windows XP 32 bits  
Windows Vista 32/64 bits  
Windows 7 32/64 bits  
Mac OS X 10.6.4 o posterior (32/64 bits)

No está garantizado el funcionamiento con otros sistemas operativos.

- Dependiendo del hardware del ordenador y de la integración del software, podría darse el caso que incluso con los sistemas operativos mencionados anteriormente el funcionamiento no fuese el correcto.
- Para conectarse en el modo de Alta Velocidad 1 (HIGH SPEED 1) o Alta Velocidad 2 (HIGH SPEED 2), deberá instalar primero el software del "driver" controlador específico.  
Si conecta esta unidad a un ordenador antes de instalar el "driver" controlador, no funcionará correctamente. Además, si está usando Windows XP, el funcionamiento del ordenador podría ralentizarse notablemente y podría ser necesario reiniciar el ordenador.

Dirección de la página web para descargar el "driver" controlador:  
**[http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb\\_driver\\_e.html](http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html)**  
Instale el software del "driver" controlador específico después de descargar el archivo de la dirección web arriba mencionada.

Puede seleccionar 1 de los 3 modos posibles cuando conecte esta unidad a un ordenador mediante USB. Ver páginas 52 y 57 para más información sobre cómo hacer los ajustes.

## Modo NORMAL

En el modo de configuración, seleccione USB>NOR.

De esta forma se conecta al ordenador en modo FULL SPEED (velocidad completa).

Las frecuencias de muestreo que pueden ser transmitidas son 32, 44.1, 48, 88.2 y 96 kHz. No hace falta instalar el software del "driver" controlador específico para usar este modo cuando se conecte la unidad a un ordenador. La unidad y el ordenador se conectarán usando el "driver" controlador de audio USB estándar del sistema operativo.

- La primera vez que conecte esta unidad a un ordenador, el ordenador detectará el puerto USB de la unidad e instalará el "driver" controlador. Siga las instrucciones del sistema operativo. Una vez terminada la instalación del "driver" controlador, inicie la aplicación para reproducir archivos de audio.  
Si la conexión se ha hecho correctamente, podrá seleccionar "ESOTERIC USB AUDIO" como salida de audio.

## Modo HIGH SPEED 1 (alta velocidad 1)

En el modo de configuración, seleccione USB>HS\_1.

De esta forma se conecta al ordenador en modo HIGH SPEED (alta velocidad).

Las frecuencias de muestreo que pueden ser transmitidas son 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 y 192 kHz. Deberá instalar el software del "driver" controlador específico para utilizar este modo cuando conecte esta unidad a un ordenador. Descargue el software del "driver" controlador específico desde nuestra página web.

Si la conexión se ha hecho correctamente, podrá seleccionar "ESOTERIC USB HS AUDIO" como salida de audio.

## Modo HIGH SPEED 2 (alta velocidad 2)

En el modo de configuración, seleccione USB>HS\_2.

De esta forma se conecta al ordenador en modo HIGH SPEED (alta velocidad) asíncrono.

Las frecuencias de muestreo que pueden ser transmitidas son 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 y 192 kHz. Deberá instalar el software del "driver" controlador específico para utilizar este modo cuando conecte esta unidad a un ordenador.

Descargue el software del "driver" controlador específico desde nuestra página web.

Si la conexión se ha hecho correctamente, podrá seleccionar "ESOTERIC USB HS ASYNC AUDIO" como salida de audio.

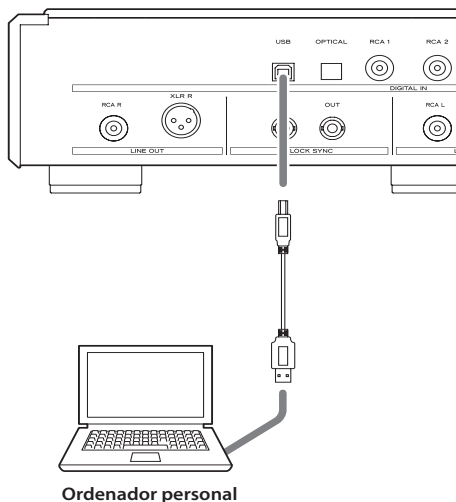
En el modo asíncrono, los datos de audio enviados desde el ordenador se procesan usando el reloj de esta unidad, permitiendo así que se reduzca la cantidad de fluctuación o inestabilidad ("jitter") que tiene lugar durante la transmisión de datos.

- Cuando se esté utilizando el modo HIGH SPEED 2 para conectar el ordenador con esta unidad, si se producen saltos o ruidos periódicos en el sonido durante la reproducción, utilice en su lugar el modo HIGH SPEED 1.
- Si desea usar el modo HIGH SPEED 1 o HIGH SPEED 2, instale el software del "driver" controlador específico antes de conectar la unidad al ordenador (ver columna de la izquierda).

## Conexión a un ordenador y reproducción de archivos de audio (2)

### 1 Conecte esta unidad a un ordenador usando un cable USB

Utilice un cable con el conector adecuado para esta unidad.



### 2 Encienda el ordenador.

Confirme que el sistema operativo se ha iniciado correctamente.

### 3 Pulse el botón POWER para encender esta unidad.



### 4 Pulse el botón INPUT repetidamente para seleccionar USB (ver página 51).

INPUT



### 5 Comience la reproducción de un archivo de audio en el ordenador.

La mejor calidad de sonido se consigue ajustando el volumen en el ordenador al máximo nivel y usando el amplificador conectado a esta unidad para ajustar el volumen. Ponga el volumen del amplificador al mínimo cuando comience la reproducción y vaya aumentándolo gradualmente.

- El ordenador no puede controlar a esta unidad ni esta unidad puede controlar al ordenador.
- Esta unidad no puede enviar archivos de audio al ordenador mediante USB.
- No lleve a cabo ninguna de las siguientes operaciones cuando se esté reproduciendo un archivo de audio mediante USB. Si lo hace podría causar anomalías de funcionamiento en el ordenador. Salga siempre del software de reproducción de música antes de llevar a cabo alguna de las siguientes acciones.

Desconectar el cable USB

Apagar esta unidad

Cambiar la entrada

- Cuando reproduzca un archivo de música mediante USB, los sonidos propios del funcionamiento operativo del ordenador también se escucharán por la salida. Si no quiere que estos sonidos se escuchen, haga los ajustes pertinentes en el ordenador para desactivarlos.
- Si conecta esta unidad al ordenador o cambia la entrada a "USB" después de haber iniciado el software de reproducción de música, los archivos de música podrían no reproducirse correctamente. Si esto ocurre, reinicie el software de reproducción de música o reinicie el ordenador.

## **"- -" aparece en el lado derecho de la pantalla.**

Se está introduciendo una señal incompatible.  
No introduzca señales que no sean PCM y DSD.  
Compruebe las conexiones digitales de la unidad.

## **XLR, RCA1, RCA2, OPT o USB parpadean intermitentemente.**

La unidad no puede detectar una señal digital. Pulse el botón INPUT para seleccionar un terminal al que haya conectado un dispositivo digital.  
Encienda el dispositivo conectado. Confirme los ajustes del dispositivo conectado.

## **PLL LCKING**

El circuito PLL interno (PLL2) está acoplado.

## **PLL UNLCK!**

El circuito PLL interno no puede acoplar la señal digital introducida. Compruebe la conexión con el dispositivo digital que se esté enviando a la entrada. Si la precisión de la frecuencia de la señal de entrada excede el rango que esta unidad puede acoplar, el circuito PLL interno (PLL2) no será capaz de acoplarse, de modo que configure el reloj (CLK) en PLL1 (ver página 55 para más detalles).

## **NO WORD!**

No está entrando ninguna señal de reloj de palabras. Compruebe la conexión con el generador de reloj maestro externo y si está encendido, así como su estado de salida.  
Cuando no se esté utilizando el reloj de palabras, configure el reloj (CLK) en PLL1 o PLL2 (ver página 55 para más detalles).

## **WRD ERROR!**

La frecuencia de reloj de la fuente de entrada no coincide con la frecuencia del reloj de palabras.  
Seleccione 44.1, 88.2, 100 o 176.4 kHz o 10 MHz durante la reproducción de un Super Audio CD. También debería confirmar que la sincronización de reloj está teniendo lugar correctamente con el dispositivo fuente.  
Configure el reloj (CLK) en "PLL1" o "PLL2" cuando la unidad esté conectada a un dispositivo que no tenga función de sincronización de palabras.  
Para sincronizar con un reloj maestro, seleccione DMCK (ver página 55 para más detalles).

## **WRD LCKING**

Indica que la señal de reloj de palabras entrante está siendo acoplada.

## **WRD UNLCK!**

Indica que el dispositivo no se puede acoplar a la señal de reloj de palabras entrante. Confirme el ajuste de frecuencia del generador de reloj conectado.

## **NO MCK!**

No se está introduciendo ninguna señal de reloj maestro.

## **MCK ERROR!**

La señal de audio entrante y el reloj entrante de 22.5792MHz o 24.576MHz no están acoplados.  
La frecuencia de la fuente de entrada no está acoplada con el reloj maestro entrante.  
Confirme que la fuente de entrada soporta salida de reloj maestro (ver página 56 para más detalles).

## **MCK UNLCK!**

No se puede acoplar a la entrada de reloj maestro.  
Compruebe el ajuste de frecuencia del generador de reloj conectado (ver página 55 para más detalles).

## Solución de posibles fallos

Si experimenta problemas con esta unidad, por favor tómese el tiempo de consultar la información que le facilitamos a continuación antes de solicitar atención técnica. Es más, el problema podría estar causado por algún motivo ajeno a esta unidad. Confirme que el resto de dispositivos conectados también estén siendo usados correctamente.

### No hay corriente o la unidad no se enciende.

- ➔ Inserte el cable de corriente en una toma de electricidad.
- ➔ Compruebe la conexión del cable de corriente a la unidad.

### No hay sonido

- ➔ Compruebe las conexiones con el amplificador y los altavoces.
- ➔ Compruebe el ajuste de salida de audio analógico (ver página 57).
- ➔ Si hay unos auriculares conectados, no saldrá sonido por los terminales LINE OUT.

### El indicador de entrada parpadea intermitentemente.

- ➔ Encienda el dispositivo conectado al terminal de entrada seleccionado.
- ➔ Compruebe si es correcta la conexión al terminal de entrada seleccionado.

### Se escucha un pitido a intervalos regulares.

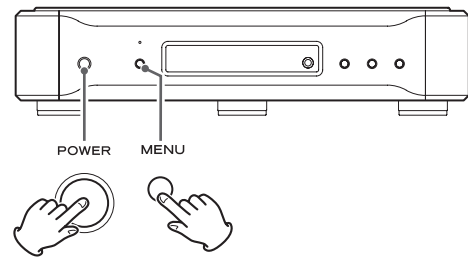
- ➔ El D-07X está en modo de sincronización de reloj, pero el dispositivo conectado no lo está. Compruebe la conexión al terminal de sincronización de reloj y la configuración del dispositivo conectado.

### El indicador de reloj parpadea intermitentemente.

- ➔ Configure el reloj (CLK) en "PLL1" o "PLL2" cuando no se esté usando el modo de sincronización de reloj.
- ➔ Se está introduciendo una señal incompatible. Compruebe las conexiones de sincronización de reloj y la configuración de los dispositivos conectados.

**Dado que esta unidad utiliza un micro controlador, ruidos externos y otras interferencias pueden producir anomalías de funcionamiento en la unidad. Si esto ocurre, apague la corriente una vez y después vuelva a encenderla tras haber esperado un minuto aproximadamente.**

## Restablecer los valores de fábrica por defecto



Los ajustes memorizados se almacenan incluso después de desconectar el cable de corriente.

Si usted ha hecho cambios a través del proceso del menú de configuración y desea volver a empezar a partir de una configuración de opciones conocida, restablezca la unidad a los valores de fábrica por defecto como sigue:

### 1 Apague la unidad.

Si la unidad está encendida, pulse el botón POWER para apagarla y espere durante más de 30 segundos.

### 2 Pulse el botón POWER mientras mantiene pulsado el botón MENU.

- Suelte el botón MENU cuando la unidad se encienda y se ilumine la pantalla.

Salida analógica

Conectores	XLR (2 canales) x 1
	RCA (2 canales) x 1
	Auriculares x 1
Impedancia de salida	
XLR	100 Ω
RCA	25 Ω
Nivel de salida máximo (1 kHz, con entrada de escala completa)	
XLR: 2.45 Vrms (cuando configurado en 0 dB con carga de 10 kΩ)	
RCA: 2.45 Vrms (con carga de 10 kΩ)	
PHONES: 20 mW + 20 mW (con carga de 32 Ω)	
Respuesta en frecuencias	de 5 Hz a 55 kHz
Relación señal/ruido (S/N)	115 dB
Distorsión armónica total	0.0015% (JEITA)

Entrada digital

Entrada digital balanceada	XLR (5.0 Vp-p/110 Ω) x 1
Terminal coaxial	RCA (0.5 Vp-p/75 Ω) x 2
Terminal digital óptico	OPTICAL (de -24.0 a -14.5 dBm pico) x 1
Puerto USB	Conector B x 1
Frecuencias de muestreo de entrada	32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192 (kHz)
Nota: la entrada XLR (sólo) soporta entrada DSD en formato ES-LINK (simple).	

Salida de sincronización de reloj

Conector	BNC x 1
Frecuencias de salida	44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4, 192 (kHz/onda rectangular)
	22.5792, 24.576 (MHz)
Misma frecuencia que la entrada (cuando está puesta en THRU)	
Nivel de salida	Equivalente a niveles TTL (con carga de 75 Ω)

Entrada de sincronización de reloj

Conector	BNC x 1
Frecuencias de entrada	44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4, 192 (kHz)
	10, 22.5792, 24.576 (MHz)
Impedancia de entrada	75 Ω
Nivel de entrada	Onda cuadrada: equivalente a nivel TTL
	Onda senoidal: 0.5–1.0 Vrms (con carga de 75 Ω)

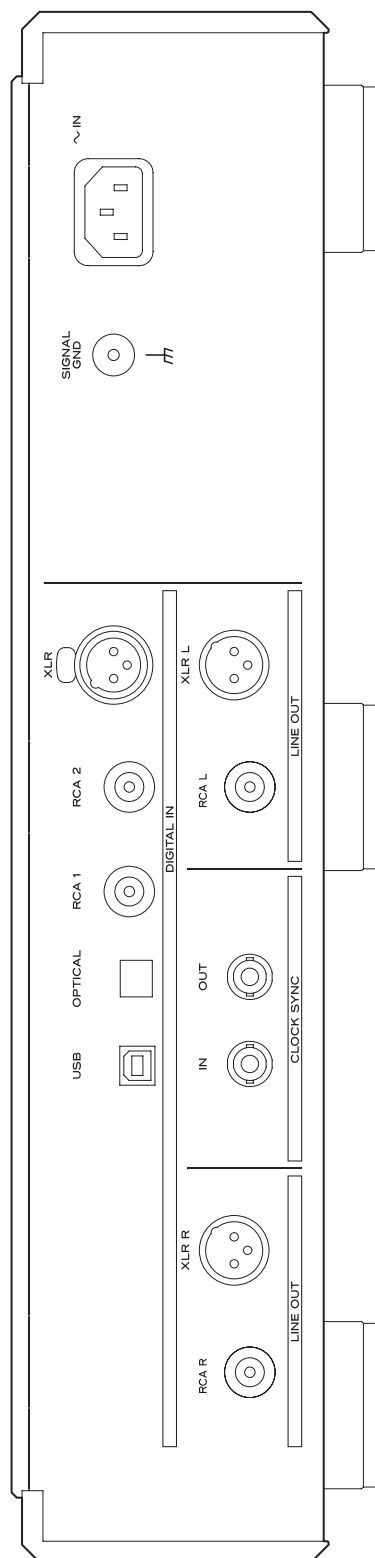
General

Alimentación	
Modelo para Europa	CA 230 V, 50 Hz
Modelo para U.S.A./Canadá	CA 120 V, 60 Hz
Modelo para Corea	CA 220 V, 60 Hz
Consumo de corriente	7 W
Dimensiones externas (ancho x alto x profundo) (incluyendo salientes)	445 x 106.5 x 356 mm (17 1/2" x 4 2/8" x 14 1/8")
Peso	10.4 kg (22.93 lb)
Temperatura de funcionamiento	de +5°C a +35°C
Humedad de funcionamiento	de 5 % a 85 % (sin condensación)
Temperatura de almacenamiento	de -20°C a +55°C

Accesorios

- Cable de corriente x 1
- Manual del usuario (este documento) x 1
- Tarjeta de garantía x 1
- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
  - El peso y las dimensiones son aproximados.
  - Las ilustraciones pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.

## Panel posterior











# ESOTERIC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: (042) 356-9156 e-mail: eso-os@tec.teac.co.jp
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A. Phone: (323) 726-0303 e-mail: esoteric_info@teac.com
TEAC MEXICO, S.A. de C.V.	Rio Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México Phone: (5255)5010-6000
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstraße 12, D-65205 Wiesbaden-Erbenheim, Deutschland Phone: 0611-71580

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: D-07X

Serial number

0912·MA-1 779B